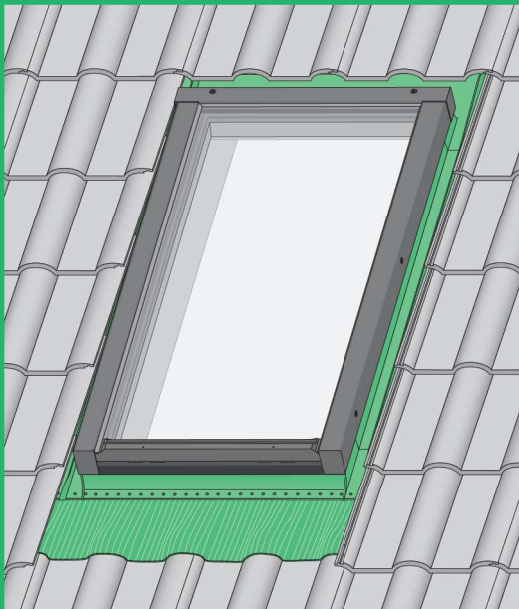




EH-A

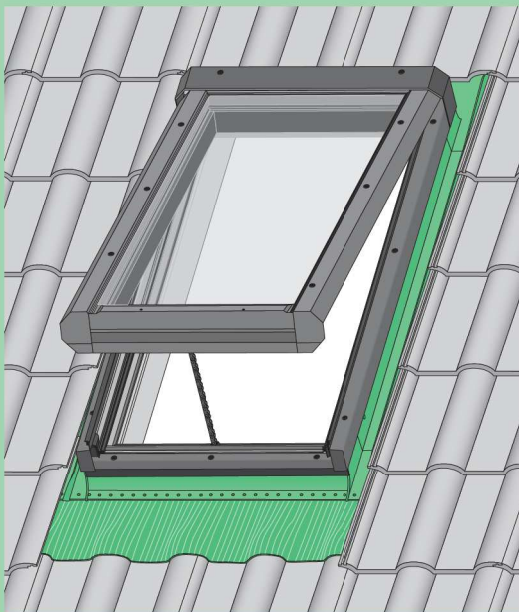
US	EH-A flashing installation instruction for profiled roofing materials.
FR	Instructions d'installation d'un solin EH-A pour matériaux de toiture profilés.
ES	Instrucciones de instalación de la hoja de metal EH-A para material para techado perfilado.
KR	지붕 자재에 따른 EH-A 후레싱 설치 지침서.

FX



US	Installation on roof with battens. See pages 2 to 21.
FR	Installation sur un toit avec liteaux. Reportez-vous aux pages 2 à 21.
ES	Instalación en techo con listones. Consulte las páginas 2 a 21.
KR	각재(기와걸이)가 포함된 지붕에서 설치하는 2~21페이지를 참조하세요.

FV, FVE, FVS



US	Installation on roof with battens. See pages 22 to 41.
FR	Installation sur un toit avec liteaux. Reportez-vous aux pages 22 à 41.
ES	Instalación en techo con listones. Consulte las páginas 22 a 41.
KR	각재(기와걸이)가 포함된 지붕에서 설치하는 22~41페이지를 참조하세요.

FX

max 3½"
max 90mm



US Installation in tiled roofs. See pages from 3 to 8.

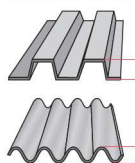
FR Installation sur des toits en tuiles. Consultez les pages 3 à 8.

ES Instalación en techos de tejas. Consulte las páginas 3 y 8.

KR 점토기와 맞 골기와 지붕에 설치 시 3 ~ 8 페이지를 참조 하십시오.

FX

max 3½"
max 90mm



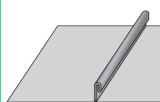
US Installation in profiled metal roofs. See pages from 9 to 13.

FR Installation sur des toits en tôles profilées. Consultez les pages 9 à 13.

ES Instalación en techos de metal. Consulte las páginas 9 y 13.

KR 금속 자재 및 골강판 지붕에 설치 시 9 ~ 13 페이지를 참조 하세요.

FX



US Installation in standing seam metal roofs. See pages from 14 to 21.

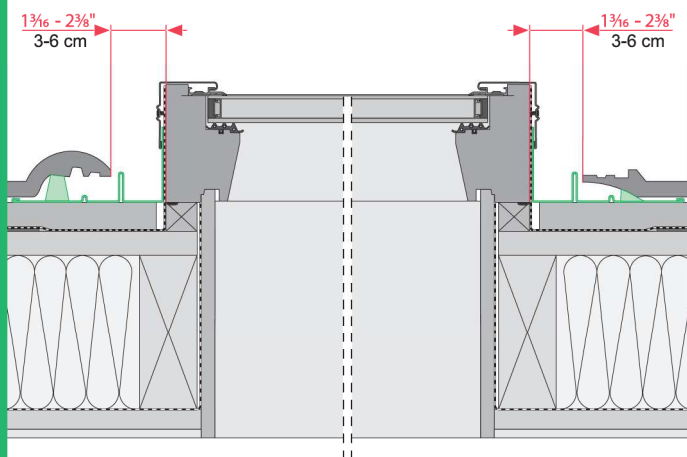
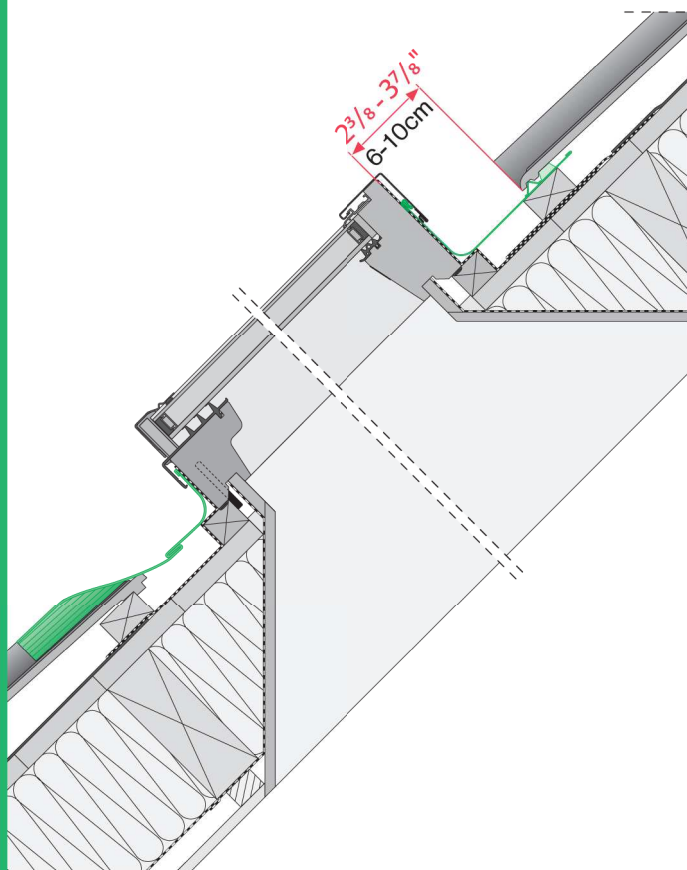
FR Installation sur des toits métalliques à joints debout. Consultez les pages 14 à 21.

ES Instalación en techos de paneles metálicos sandwich. Consulte las páginas 14 y 21.

KR 금속 돌출이음 지붕에 설치 시 14 ~ 21 페이지를 참조 하십시오.

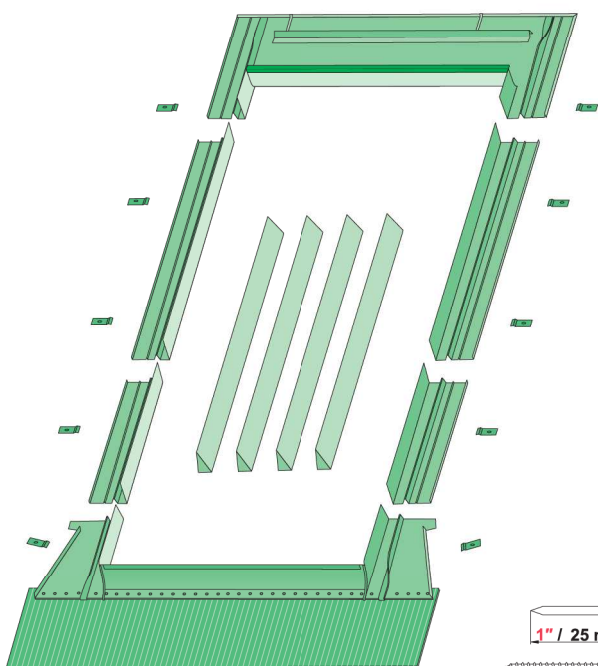


FX

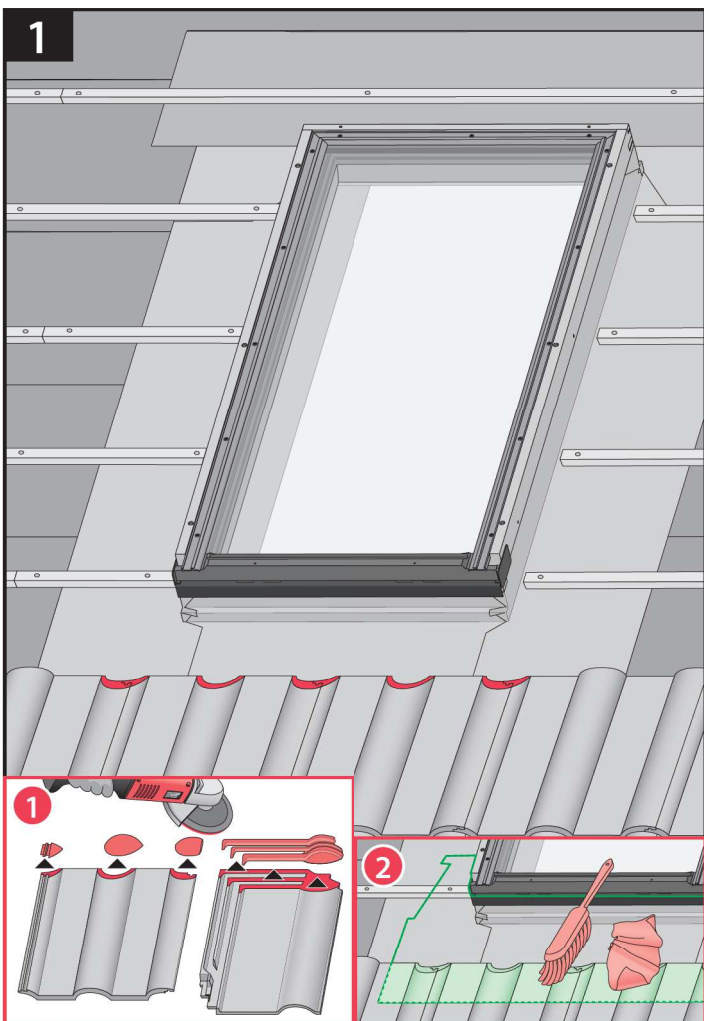


FX

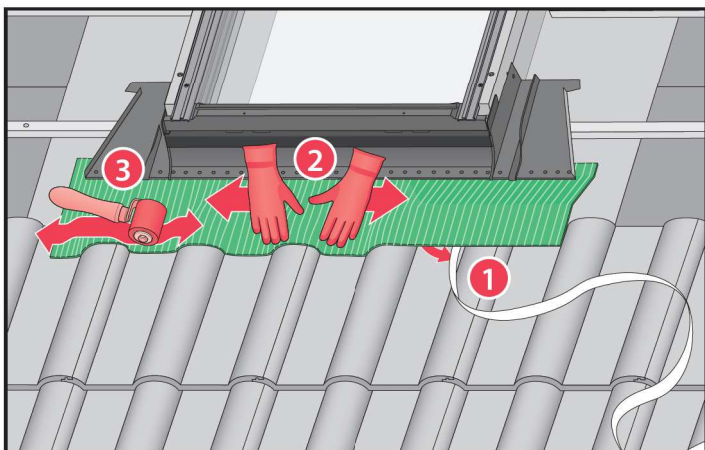
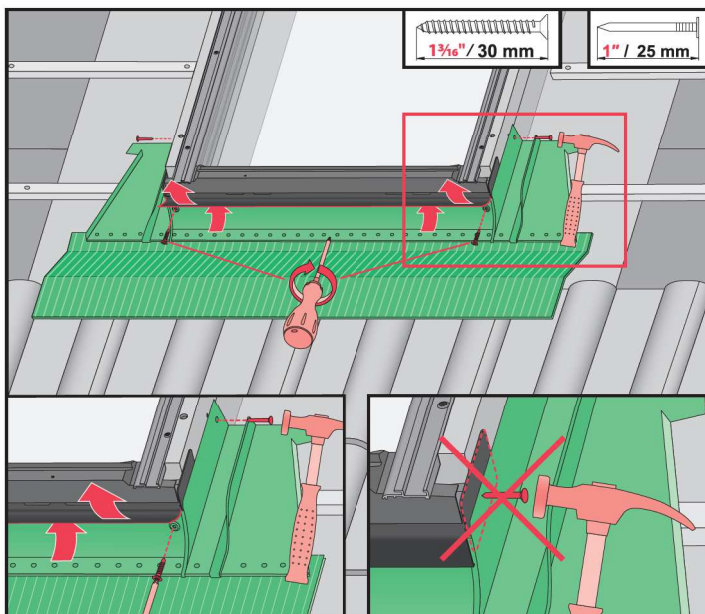
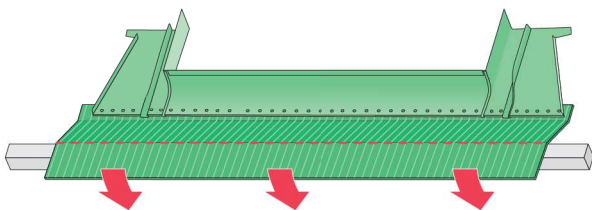
max 3½"
max 90mm



1



US	Cut out the top edges of the roofing material. Clean the roofing material off the filings below the skylight.
FR	Coupez les bordures supérieures du matériau de toiture. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.
ES	Recorte los bordes superiores del material de la cubierta. Limpie la escoria del material de la cubierta, por debajo del tragaluz.
KR	그림과 같이 마감재 상단부를 잘라낸 후 주변을 깨끗이 정리 하십시오.



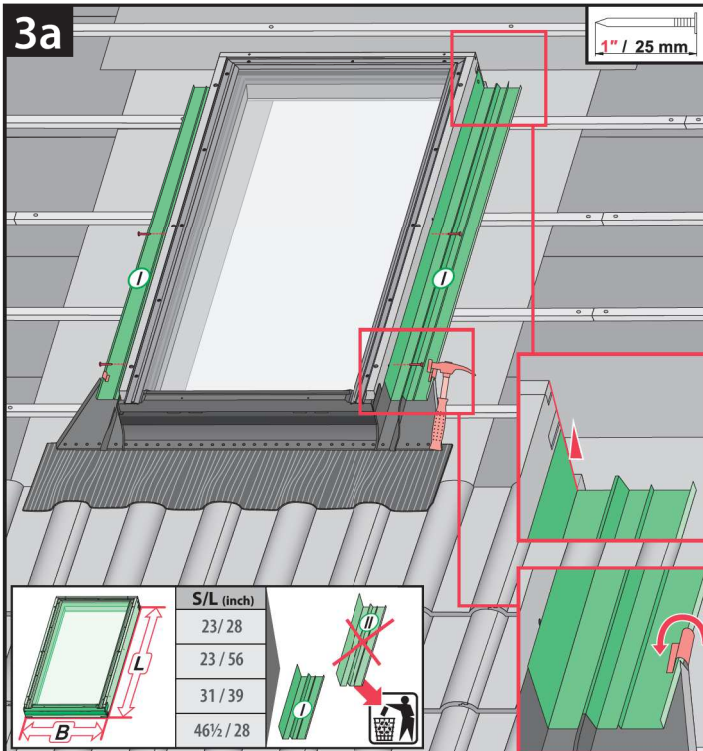
Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, making sure the middle part of the flashing goes underneath the rubber gasket of the skylight. Secure the flashing with two screws, and then nail it to the sides of the frame. Pay attention to the nailing points. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin à la base de la fenêtre de toit, en vérifiant que la partie du milieu du solin entre sous le joint en caoutchouc de la fenêtre de toit. Fixez le solin à l'aide de deux vis, et clouez-le aux côtés du cadre. Faites particulièrement attention aux points de clouage. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, asegurando que se encuentre por debajo del tragaluz, y éste este alineado con la ventana. Asegure el tapajuntas con dos tornillos, clave los lados del marco. Como se muestra en la imagen, presta atención a los puntos de clavado. Desprenda la cinta trasera del tapajuntas y adherir al techo. Asegurando que se apoye sobre el techo.

하부 후레싱은 창의 고무 가스켓 아래에 들어가도록 고정된 다음 측면은 목재 창틀에 고정하며, 주름진 후레싱은 뒷부분의 비닐을 벗겨낸 후 지붕 마감재 위에 비틀이 없도록 부착 합니다.

3a



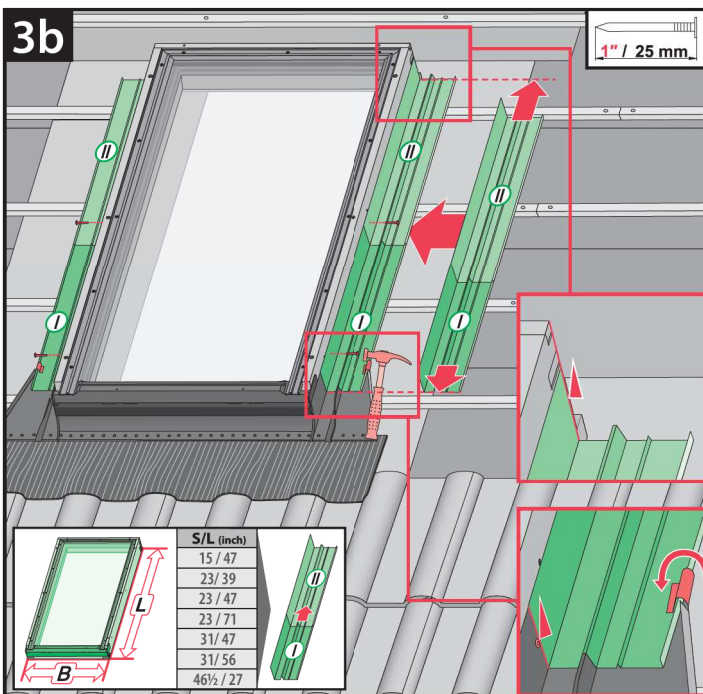
US Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top edge of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

FR Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

ES Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.

KR 창 규격표를 참고하여 측면 후래싱 부품 중 1개만 사용하여 창틀 프레임에 고정합니다.

3b



US Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

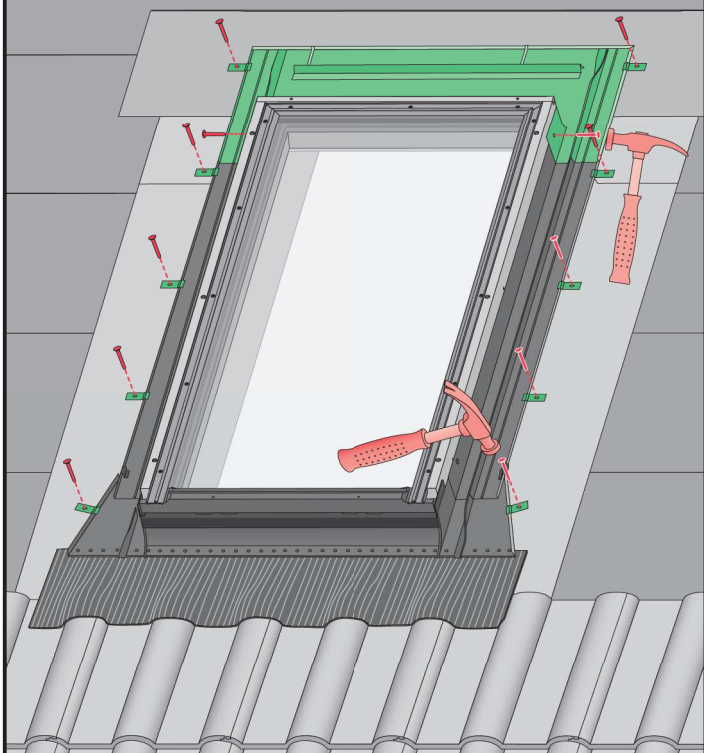
FR Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

ES Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del área marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.

KR 채광창 치수가 적힌 테이블을 보십시오. 테이블 사이즈표에 있는 경우 측면 후래싱 부품의 (I and II) 두 요소를 사용하십시오. 표시된 부분에 하단 부품을 위치시키고 채광창 프레임의 상단 가장자리와 수평을 이루도록 상단 부분을 잡아 당깁니다. 프레임 측면에 두 요소를 모두 못 박습니다. 후래싱의 측면 부분을 천창 프레임의 상단 가장자리와 수평이 되도록 배치합니다. 프레임의 측면에 요소를 못 박습니다.

4

1" / 25 mm



US Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

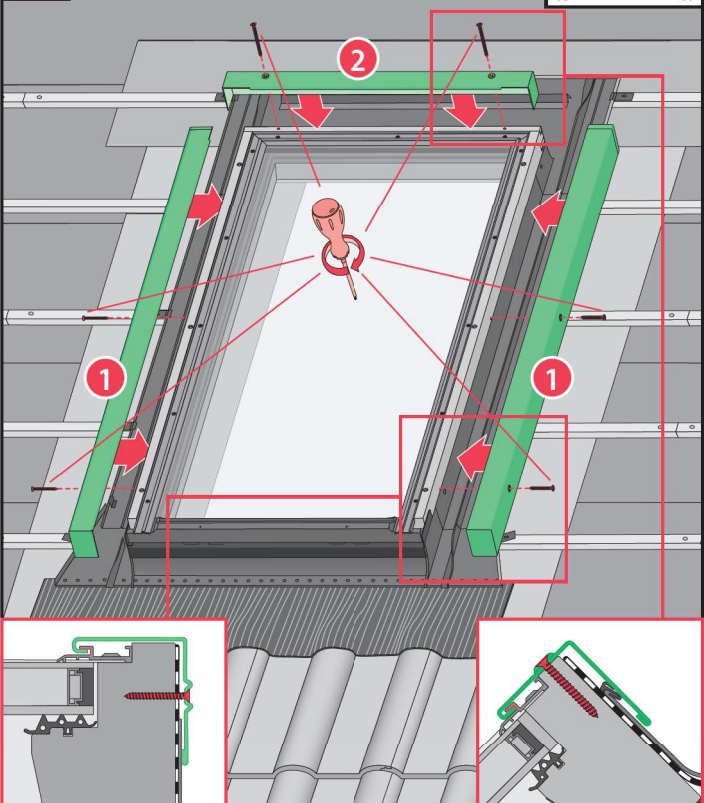
FR Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

ES Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

KR 상단 후레싱을 그림과 같이 설치 위치에 놓고 나사로 고정한 후 알루미늄 클립을 사용하여 후레싱 측면에 고정 하십시오.

5

1 3/16" / 30 mm



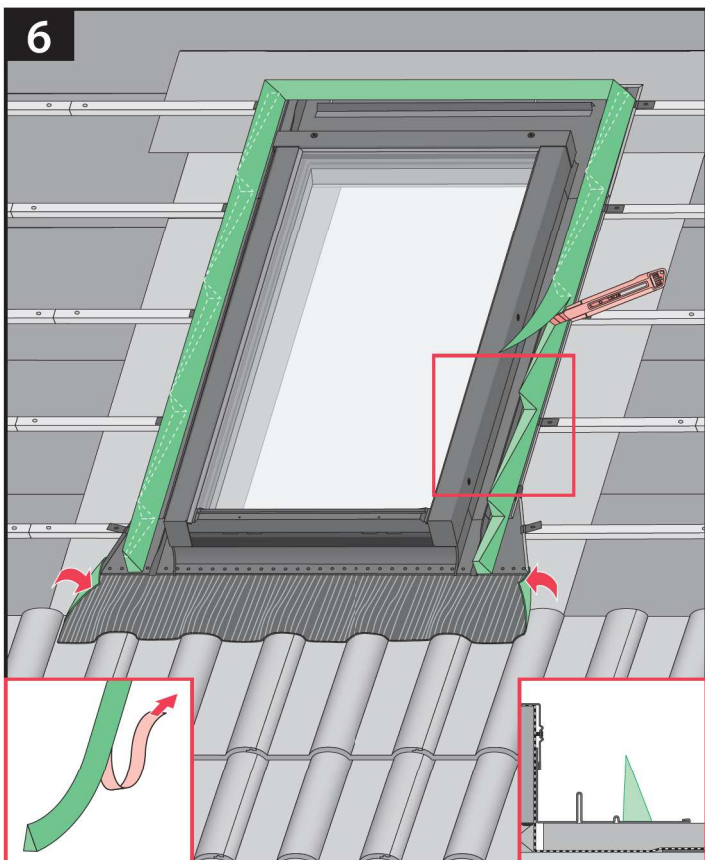
US Place the sides (first) and the top finishing flashing. Secure them with the screws. Finish the roofing material on sides and above the skylight.

FR Mettez en place les côtés du solin de finition, puis le haut. Fixez-les à l'aide des vis. Terminez l'installation du matériau de toiture sur les côtés et au-dessus de la fenêtre de toit.

ES Coloque los lados (primero) y la parte superior de la hoja de metal. Asegúrelas con los tornillos provistos. Termine el material para techado en los lados y arriba del tragaluz.

KR 우선 측면 프레임 덮개를 놓은 후에 상부 프레임 덮개를 놓고 나사로 고정하세요. 창 옆면과 윗면의 지붕마감재 설치도 마무리하세요.

6



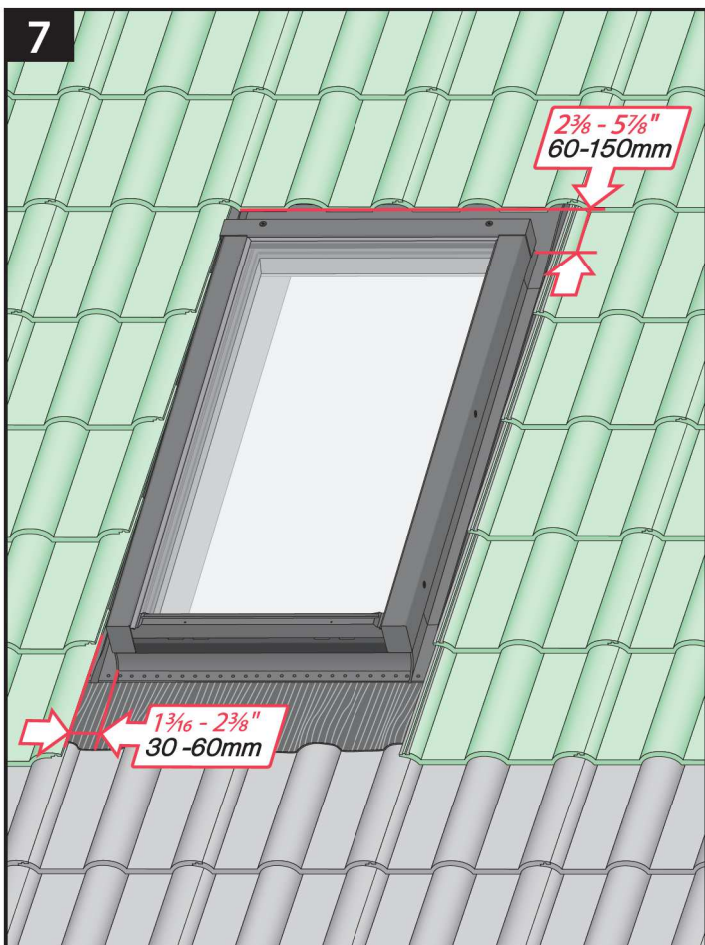
US Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

FR Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier.

ES Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma de la cubierta. Doble las esquinas hacia la cubierta.

KR 스폰지 아래면 테이프를 벗기고 후레싱에 붙인 후 지붕 마감재의 모양에 따라 자릅니다. 주름진 후레싱의 양 가장자리를 그림과 같이 위로 접어 올립니다.

7



US Finish the roofing material on sides and above the skylight.

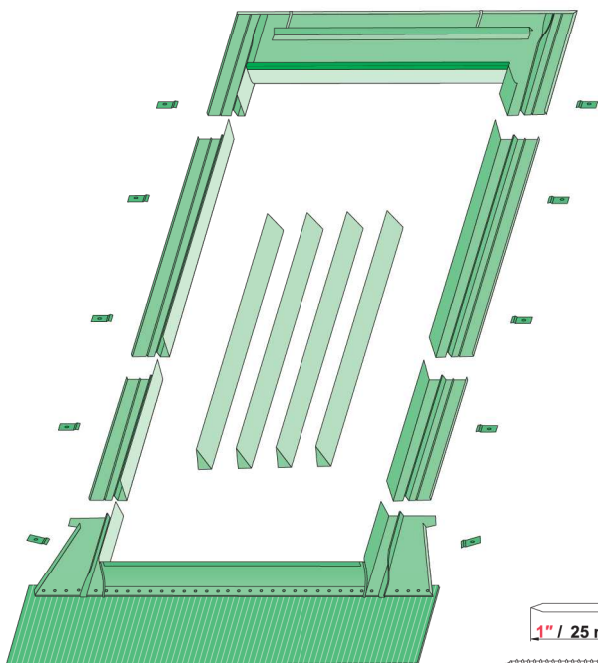
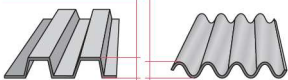
FR Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

ES Finaliza remplazando el material para techos.

KR 창의 옆면과 윗면의 지붕마감재 설치도 마무리하세요.

FX

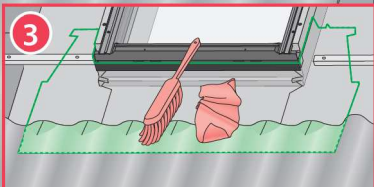
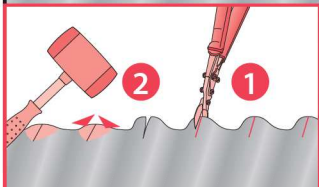
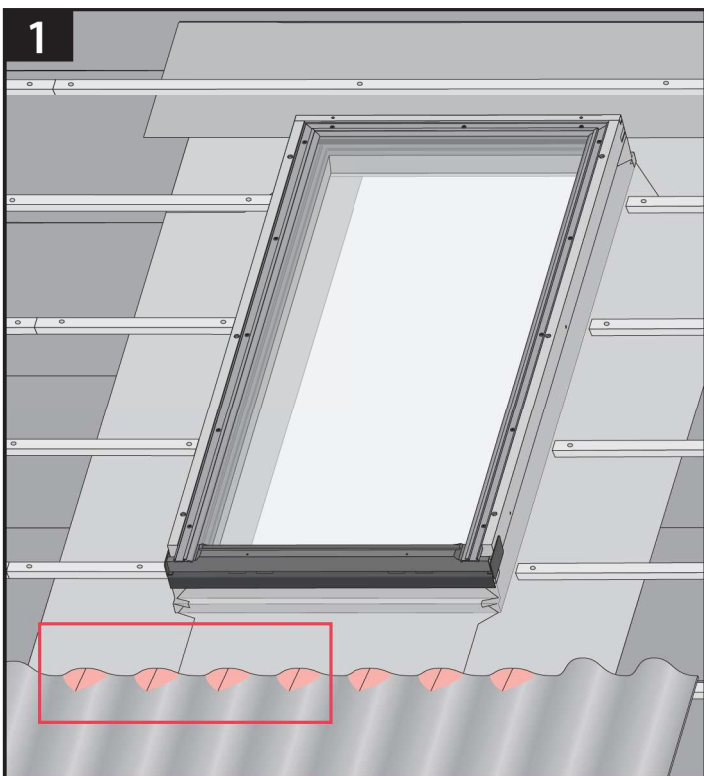
max 3½"
max 90mm



1" / 25 mm

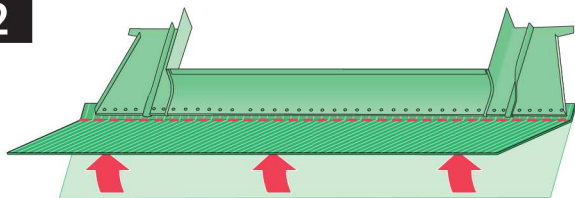
1 3/16" / 30 mm

1



US	Cut the top edges of the metal roofing material in half. Flatten them down with a hammer until one of the sides overlaps the other. Clean the roofing material off the filings below the skylight.
FR	Coupez en deux les bordures supérieures du matériau de toiture métallique. Aplanissez-les à l'aide d'un marteau jusqu'à ce qu'un des côtés chevauche l'autre. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.
ES	Corte los bordes superiores del material para techos del metal por la mitad como se muestra en la imagen. Anivela hacia abajo con un martillo, hasta que uno de los lados se superpone a la otra. Limpia el material de cubierta de escoria por debajo del tragaluz.
KR	금속 골강판의 상단부를 그림과 같이 반으로 자른 후 망치로 두드려 평평하게 하며 이 작업이 끝난 후 주변을 깨끗이 청소 하십시오.

2



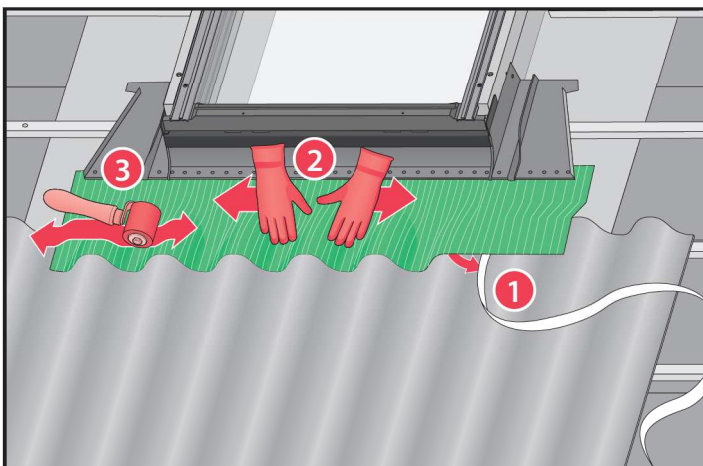
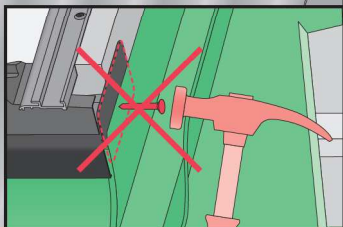
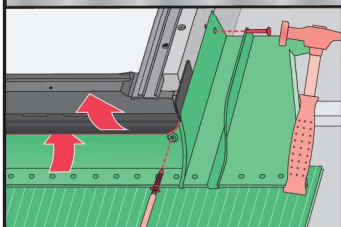
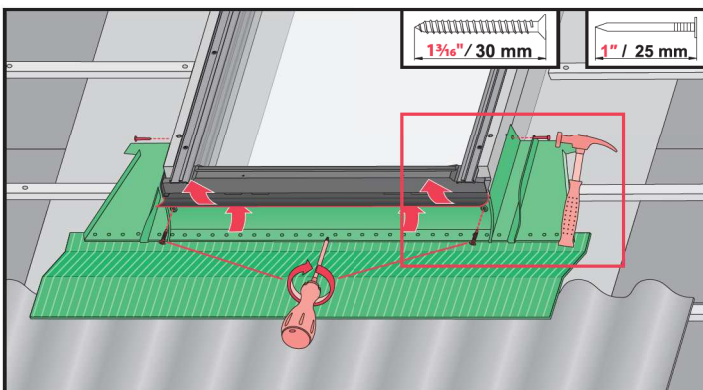
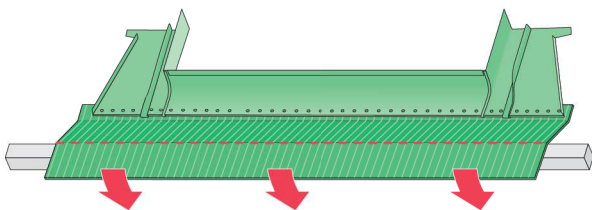
1



2



3



US

Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, making sure the middle part of the flashing goes underneath the rubber gasket of the skylight. Secure the flashing with two screws, and then nail it to the sides of the frame. Pay attention to the nailing points. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

FR

Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin à la base de la fenêtre de toit, en vérifiant que la partie du milieu du solin entre sous le joint en caoutchouc de la fenêtre de toit. Fixez le solin à l'aide de deux vis, et clouez-le aux côtés du cadre. Faites particulièrement attention aux points de clouage. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

ES

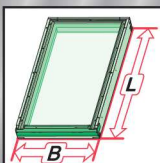
Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, asegurando que se encuentre por debajo del tragaluz, y éste este alineado con la ventana. Asegure el tapajuntas con dos tornillos, clave los lados del marco. Como se muestra en la imagen, presta atención a los puntos de clavado. Desprenda la cinta trasera del tapajuntas y adhiera al techo. Asegurando que se apoye sobre el techo.

KR

주름진 후레싱을 펼쳐 창 하단의 고무 가스켓 아래에 들어가도록 고정된 다음 그림과 같이 나사(못)로 고정 하십시오.(나사 위치에 주의 하십시오.) 주름진 후레싱의 뒷부분 비닐을 벗겨낸 후 지붕 마감재 위에 빈틈이 없도록 부착 하십시오.

3a

1" / 25 mm



S/L (inch)

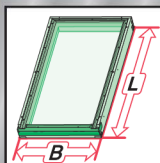
23 / 28
23 / 56
31 / 39
46½ / 28



US	Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top egde of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.
FR	Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenetre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenetre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.
ES	Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.
KR	창 규격표를 참고하여 측면 후래싱 부품 중 1개만 사용하여 창틀 프레임에 고정 합니다.

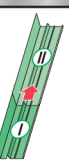
3b

1" / 25 mm



S/L (inch)

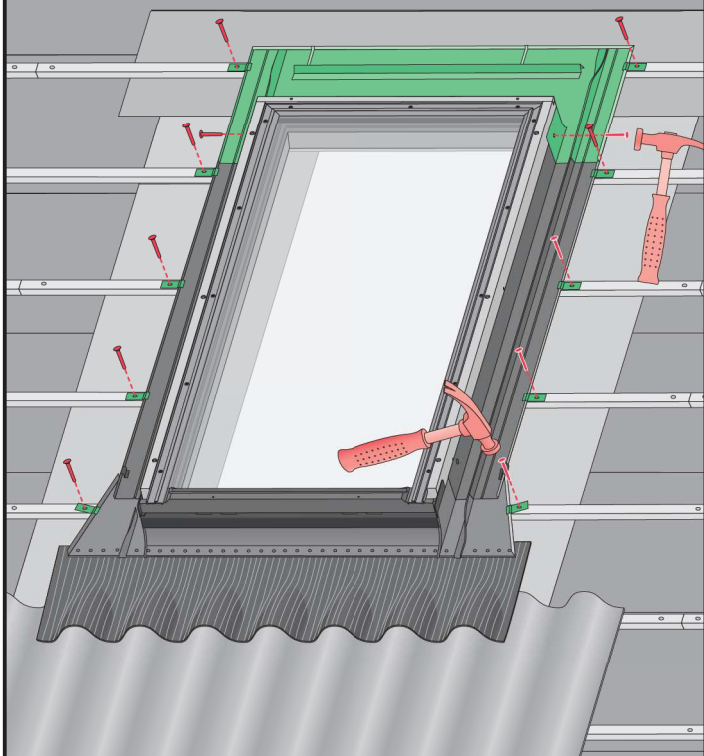
15 / 47
23 / 39
23 / 47
23 / 71
31 / 47
31 / 56
46½ / 27



US	Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.
FR	Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenetre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenetre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.
ES	Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilize ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.
KR	채광창 치수가 적힌 테이블을 보십시오. 테이블 사이즈표에 있는 경우 측면 후래싱 부품의 (I and II) 두 요소를 사용하십시오. 표시된 부분에 하단 부품을 위치시키고 채광창 프레임의 상단 가장자리와 수평을 이루도록 상단 부분을 잡아 당깁니다. 프레임 측면에 두 요소를 모두 못 박습니다. 후래싱의 측면 부분을 천창 프레임의 상단 가장자리와 수평이 되도록 배치합니다. 프레임의 측면에 요소를 못 박습니다.

4

1" / 25 mm



US Place the top part of the flashing and secure it with the provided nails. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

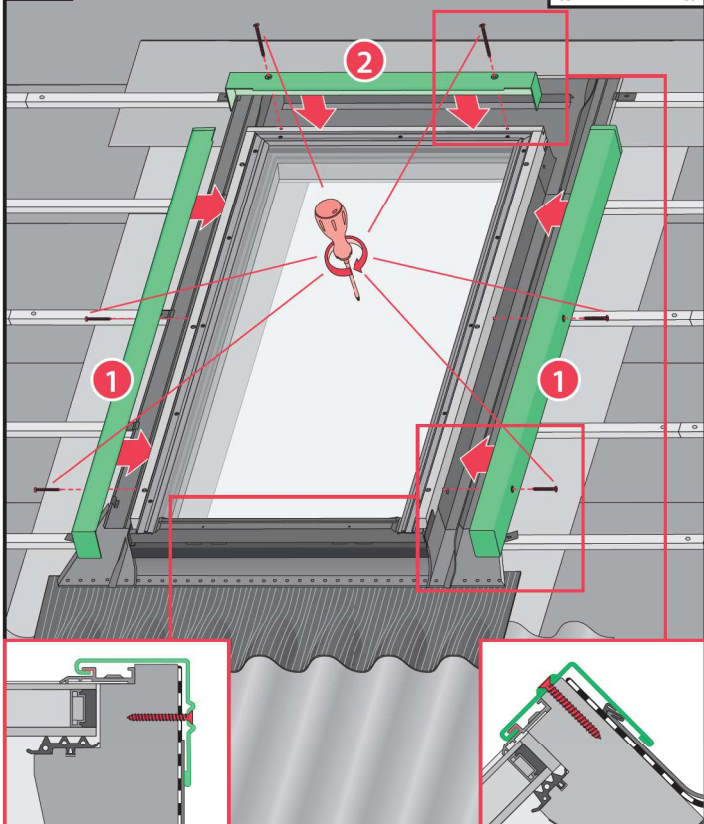
FR Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des clous fournis. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

ES Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los clavos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

KR 상단 후레싱을 그림과 같이 설치 위치에 놓고 나사로 고정한 후 알루미늄 클립을 사용하여 후레싱 측면에 고정 하십시오.

5

1 3/16" / 30 mm



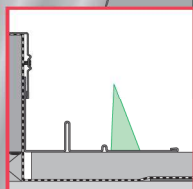
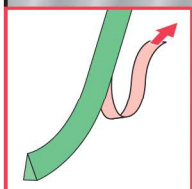
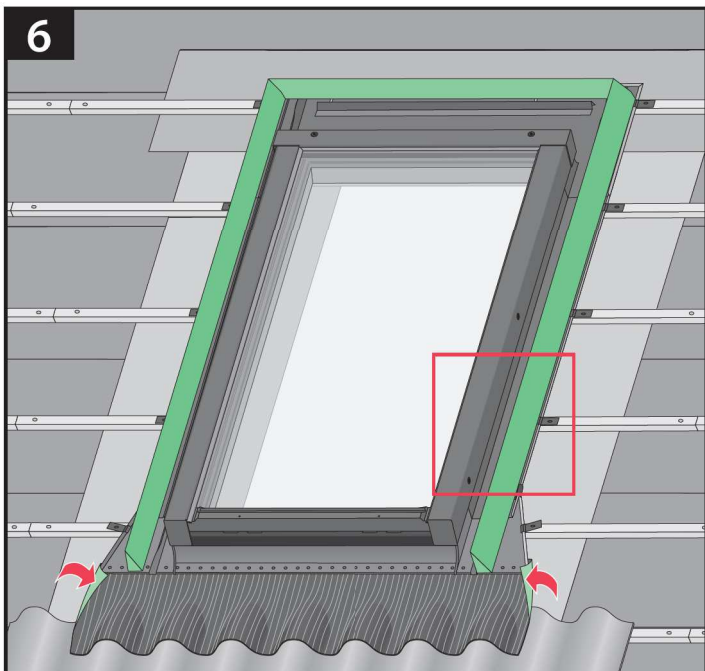
US Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

FR Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

ES Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, después la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.

KR 측면 프레임 덮개를 놓은 후 상단 프레임 덮개를 놓고 나사로 고정하십시오.

6



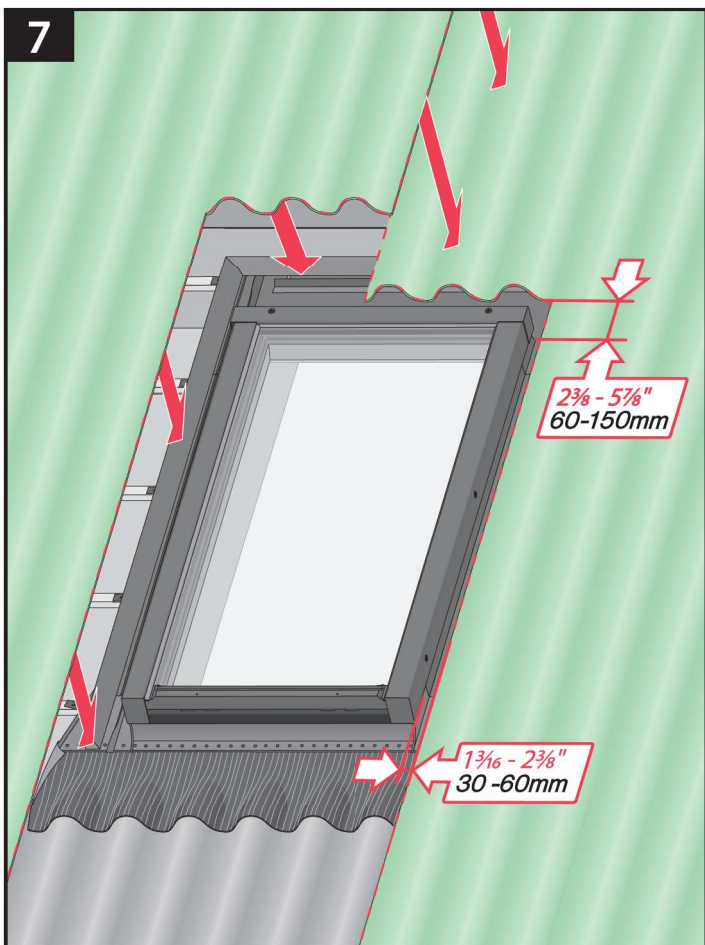
US Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

FR Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier.

ES Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma del la cubierta del techo. Doble las esquinas hacia la cubierta.

KR 스폰지 아래면 테이프를 벗기고 후레싱에 붙인 후 지붕 마감재의 모양에 따라 자릅니다. 주름진 후레싱의 양 가장자리를 그림과 같이 위로 접어 올립니다.

7



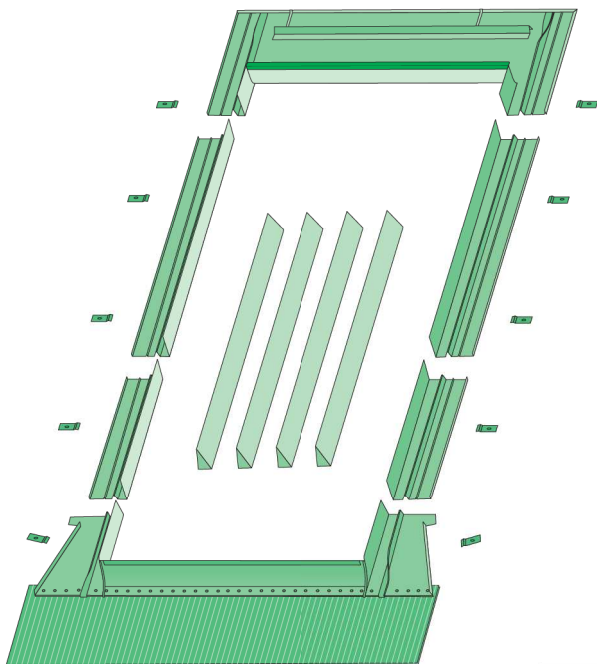
US Finish the roofing material on sides and above the skylight.

FR Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

ES Finaliza remplazando el material para techos.

KR 창의 옆면과 윗면의 지붕마감재 설치도 마무리하세요.

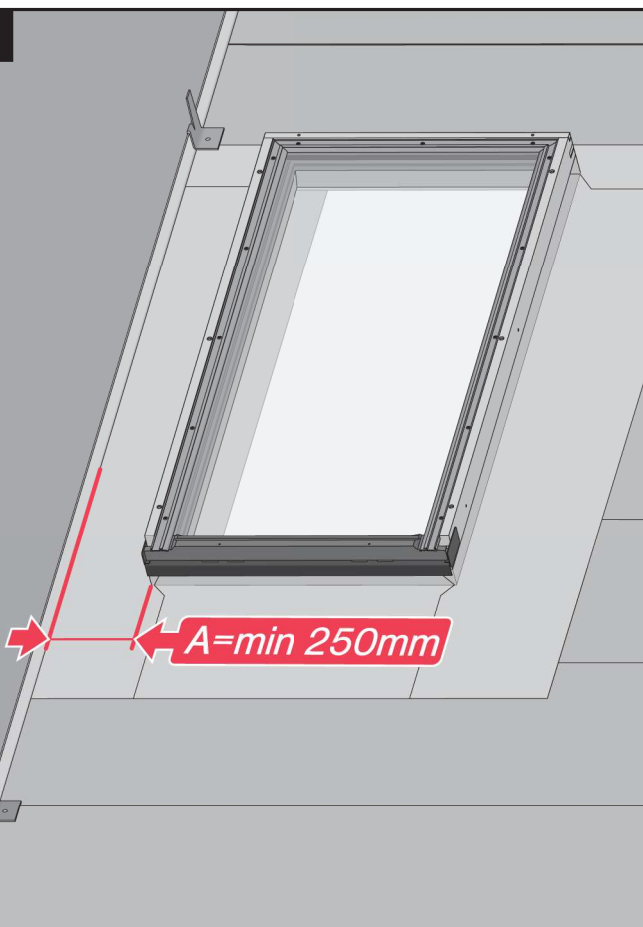
FX



1" / 25 mm

1 3/16" / 30 mm

1



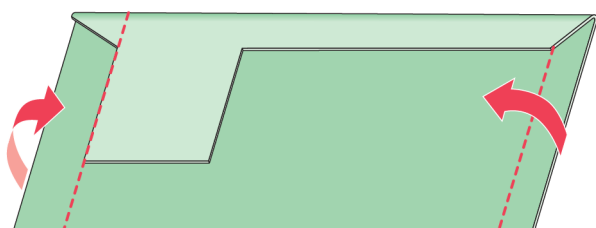
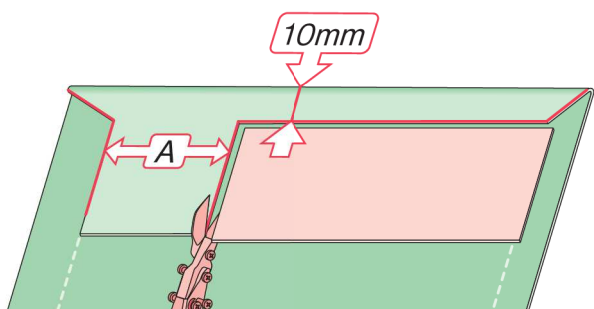
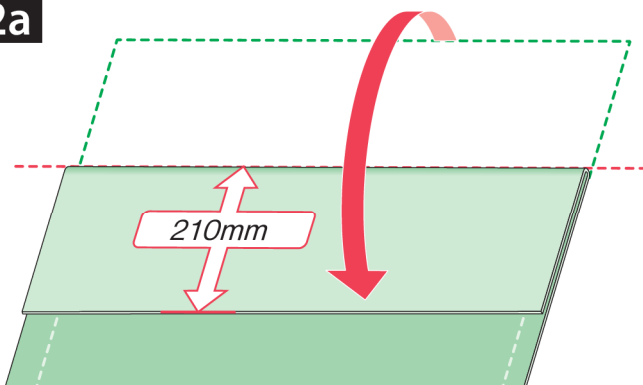
US Keep the minimum required distance between the frame and the metal sheets seam connection.

FR Maintenez la distance minimale nécessaire entre le cadre et le raccord du joint des tôles.

ES Mantenga la distancia mínima requerida entre el marco y las juntas del metal.

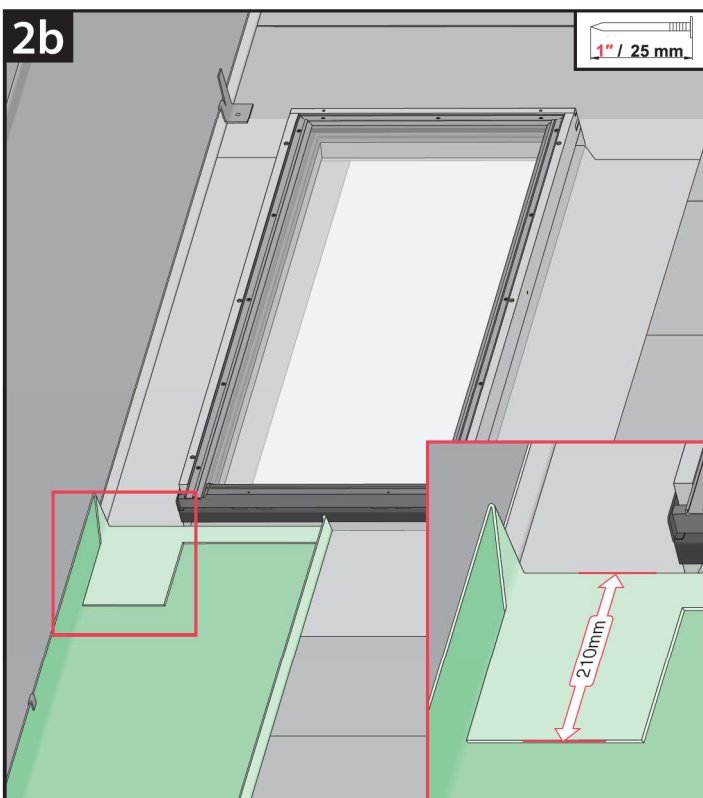
KR 창 프레임과 지붕 금속 마감재 사이에 필요한 최소 거리를 유지 하십시오.(그림 참조).

2a

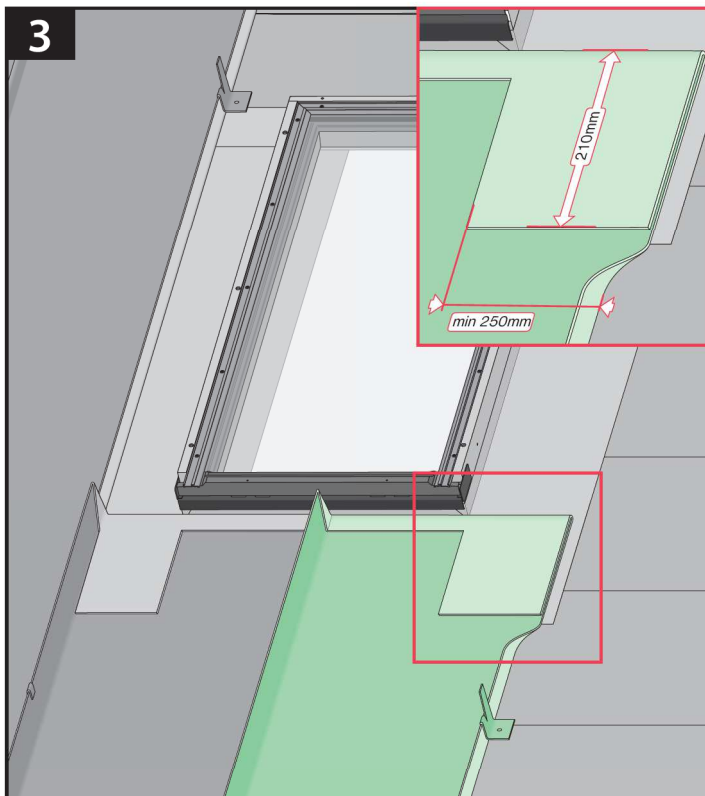


US	Cut and fold the metal sheet according to the drawings. This element will be installed on the left side of the skylight looking at it from the outside.
FR	Coupez et pliez la tôle comme indiqué sur les dessins. Cet élément va sur le côté gauche de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.
ES	Coupez et pliez la tôle como indicado en los dibujos. Este elemento va sobre el lado izquierdo de la ventana de techo, en mirando desde el exterior.
KR	그림과 같이 금속판을 가공 합니다. 이때 이 금속판은 외부에서 보았을 때 창 의 왼쪽에 설치합니다.

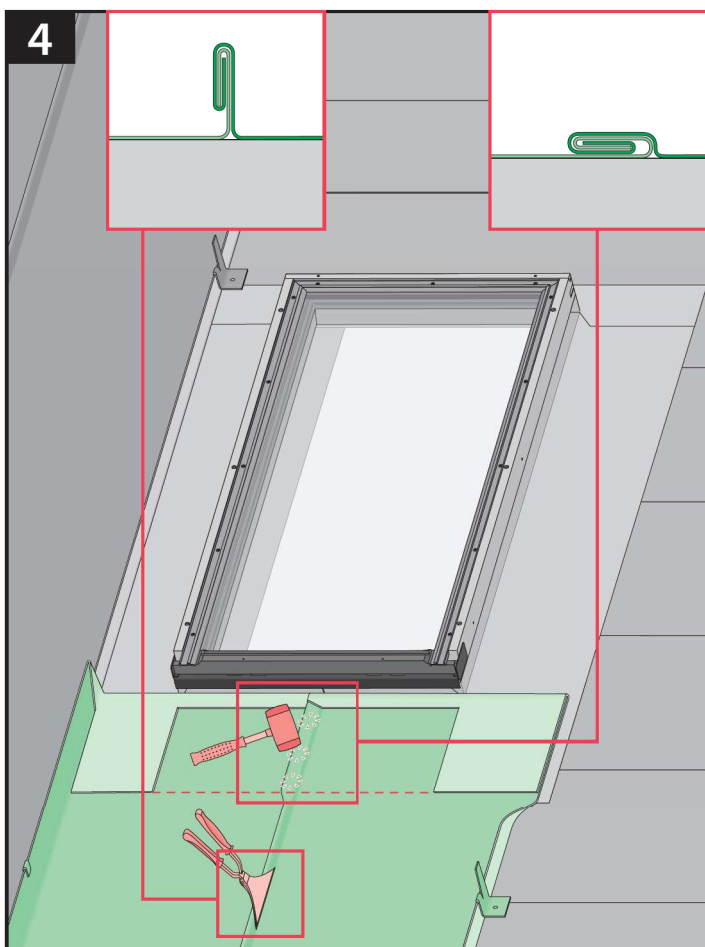
2b



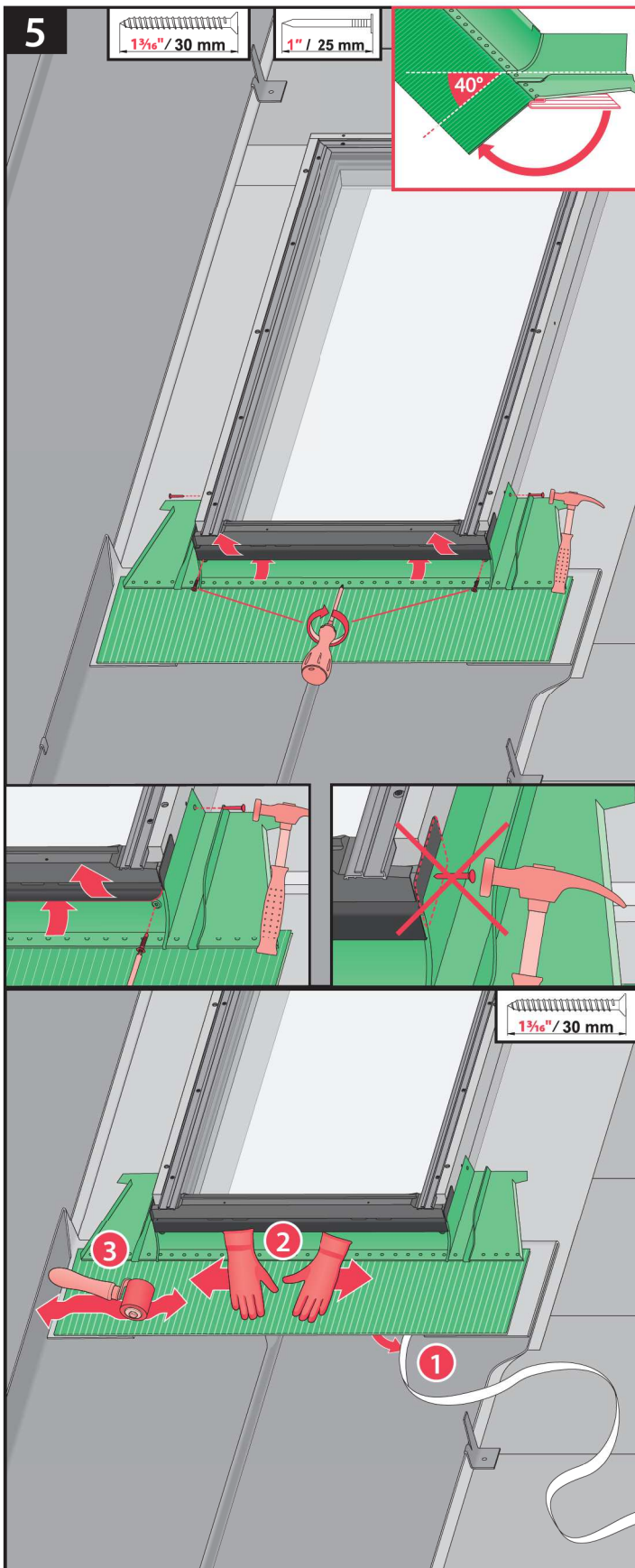
US	Prepared metal sheet install under the skylight.
FR	La tôle préparée s'installe sous la fenêtre de toit.
ES	Prepara e instala la lamina debajo del tragaluz, como se, como se muestra en la imagen.
KR	창 아래 지붕 마감 금속판을 준비 하십시오.



US	In the similar way prepare and install second element of the roofing element. Make sure it is made as mirror reflection of the first one. This element will be installed on the right side of the skylight looking at it from the outside.
FR	Préparez et installez le deuxième élément de la même manière. Veillez à bien le placer en miroir par rapport au premier. Cet élément va sur le côté droit de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.
ES	De manera similar, prepare e instale el segundo elemento de la cubierta. Asegúre que está hecho por la mitad del tragaluz. Este elemento se instala en el lado derecho de la ventana fija mirando desde el exterior.
KR	같은 방법으로 두 번째 금속판을 가공 합니다. 이때 이 금속판은 외부에서 보았을 때 창 의 오른쪽에 설치 합니다.



US	Connect the metal sheets together under the skylight, flatten down the standing seam.
FR	Reliez les tôles sous la fenêtre de toit en aplanissant le joint debout.
ES	Une las hojas metalicas bajo el tragaluz, con el martillo oprimir hacia abajo de la junta.
KR	창 아래에 가공 금속판을 연결하고 돌출된 부분을 그림과 같이 평평하게 합니다.



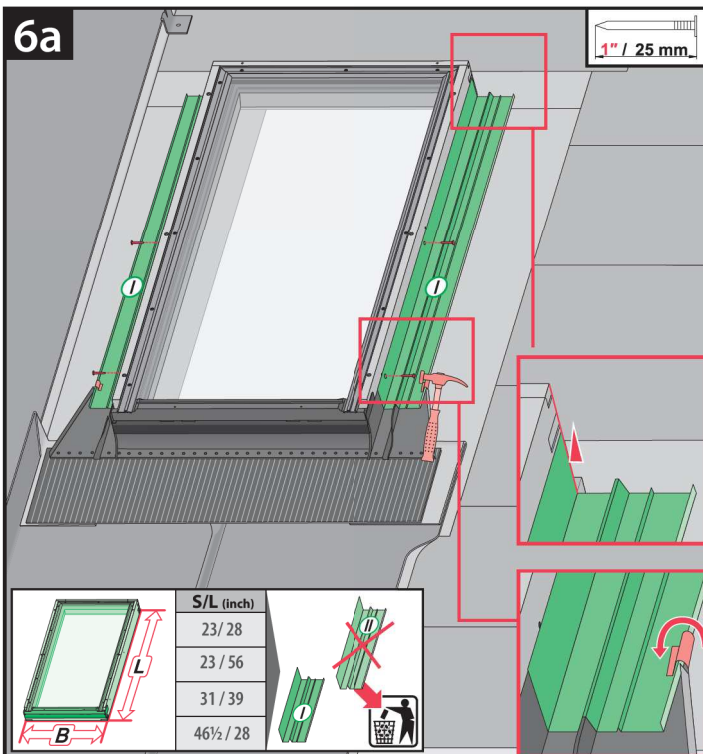
US Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, making sure the middle part of the flashing goes underneath the rubber gasket of the skylight. Secure the flashing with two screws, and then nail it to the sides of the frame. Pay attention to the nailing points. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

FR Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin à la base de la fenêtre de toit, en vérifiant que la partie du milieu du solin entre sous le joint en caoutchouc de la fenêtre de toit. Fixez le solin à l'aide de deux vis, et clouez-le aux côtés du cadre. Faites particulièrement attention aux points de clouage. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

ES Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, asegurando que se encuentre por debajo del tragaluz, y éste este alineado con la ventana. Asegure el tapajuntas con dos tornillos, clave los lados del marco. Como se muestra en la imagen, presta atención a los puntos de clavado. Desprenda la cinta trasera del tapajuntas y adhiera al techo. Asegurando que se apoye sobre el techo.

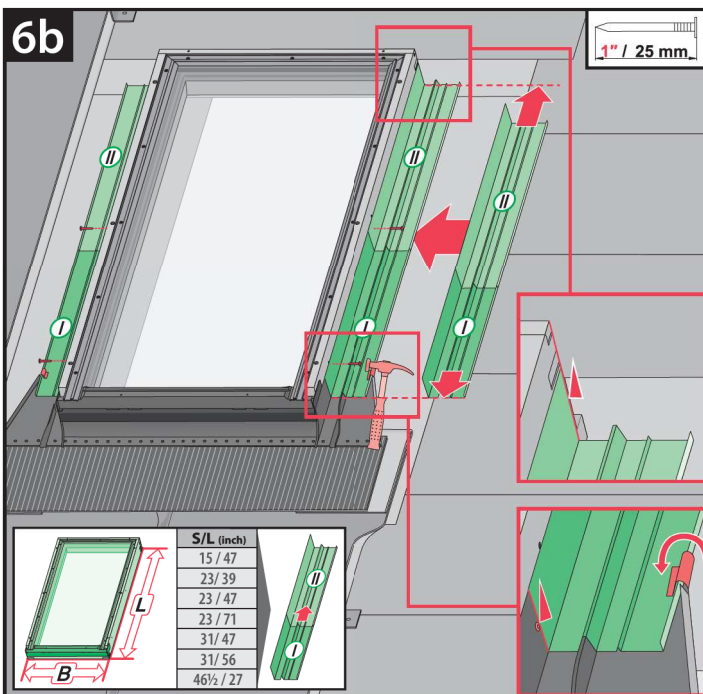
KR 주름진 후레싱을 펼쳐 창 하단의 고무 가스켓 아래에 들어가도록 고정한 다음 그림과 같이 나사(못)로 고정 하십시오.(나사 위치에 주의 하십시오.) 주름진 후레싱의 뒷부분 비닐을 벗겨낸 후 지붕 마감재 위에 빈틈이 없도록 부착 하십시오.

6a



US	Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top egde of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.
FR	Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenetre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenetre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.
ES	Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.
KR	창 규격표를 참고하여 측면 후래싱 부품 중 1개만 사용하여 창틀 프레임에 고정 합니다.

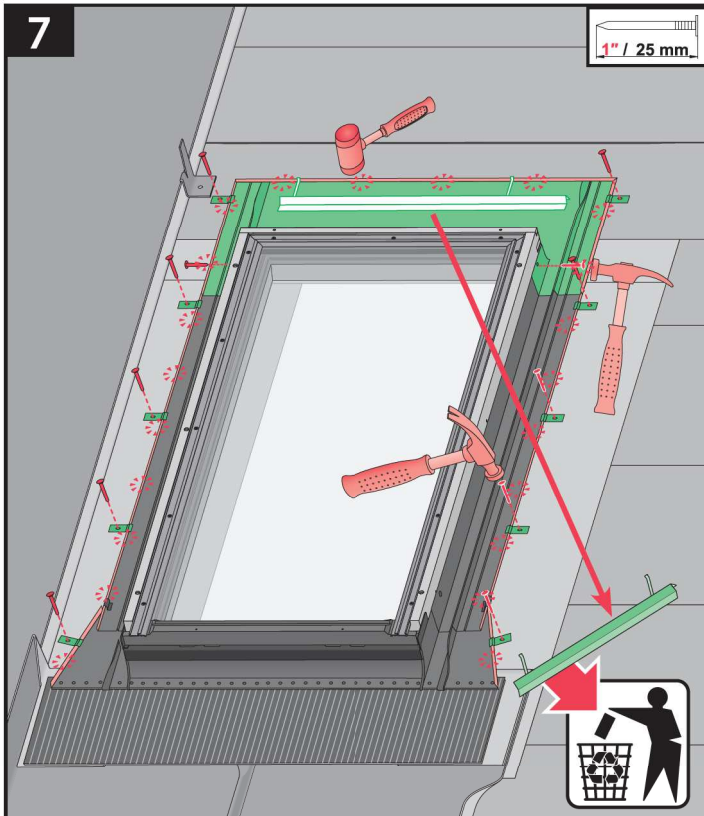
6b



US	Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.
FR	Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenetre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenetre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.
ES	Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilize ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.
KR	채광창 치수가 적힌 테이블을 보십시오. 테이블 사이즈표에 있는 경우 측면 후래싱 부품의 (I and II) 두 요소를 사용하십시오. 표시된 부분에 하단 부품을 위치시키고 채광창 프레임의 상단 가장자리와 수평을 이루도록 상단 부분을 잡아 당깁니다. 프레임 측면에 두 요소를 모두 못 박습니다. 후래싱의 측면 부분을 천창 프레임의 상단 가장자리와 수평이 되도록 배치합니다. 프레임의 측면에 요소를 못 박습니다.

7

1" / 25 mm



US Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails. Flatten down edges of the flashing.

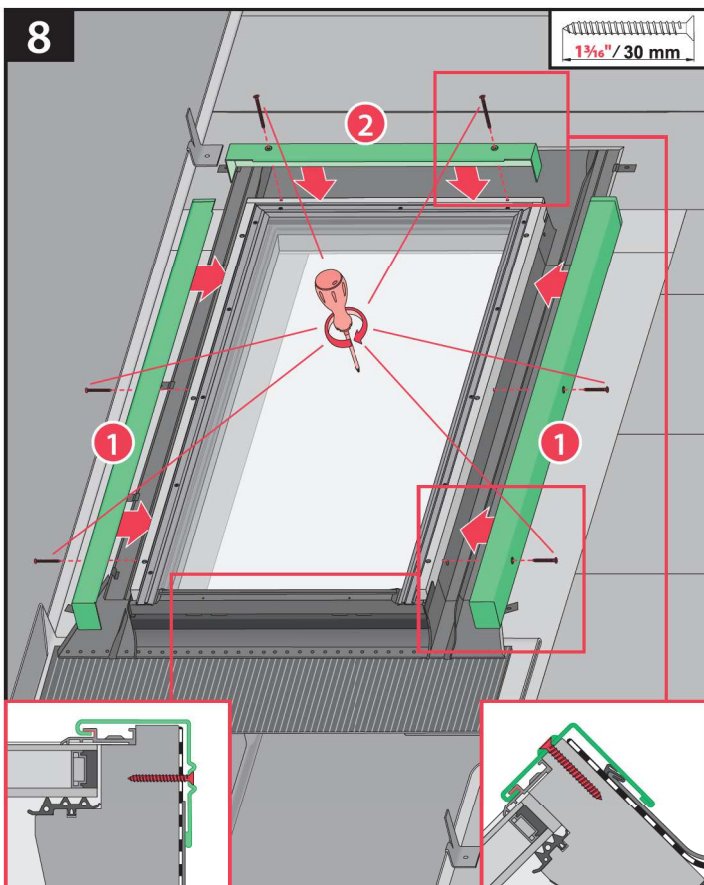
FR Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous. Rabattez et aplanissez les bordures du solin.

ES Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

KR 상부 후레싱을 그림과 같이 설치 위치에 놓고 나사로 고정한 후 알루미늄 클립을 사용하여 후레싱 측면을 고정 하십시오.

8

1 3/16" / 30 mm



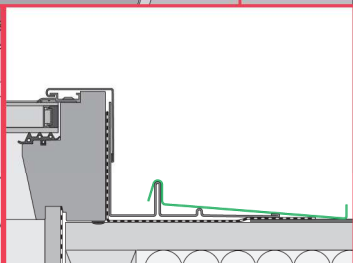
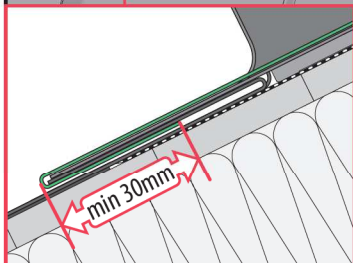
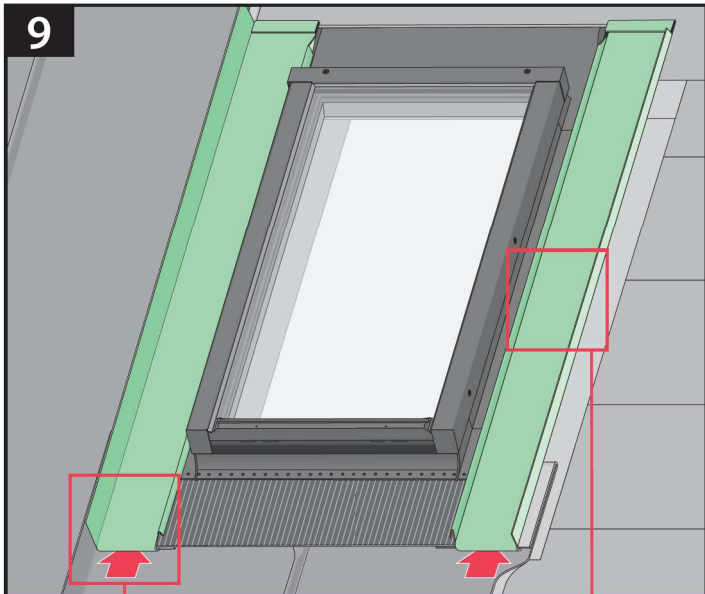
US Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

FR Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

ES Utilizando el techo de lamina, prepare la cubierta del techo, doblando el borde de la cubierta, y atornillando el lado del perfil sobresaliente.

KR 먼저 측면 후레싱을 설치한 후 창 상단 후레싱을 설치하여 나사로 고정 하십시오. 창의 옆면과 윗면은 지붕 마감재를 설치하여 마무리 하십시오.

9



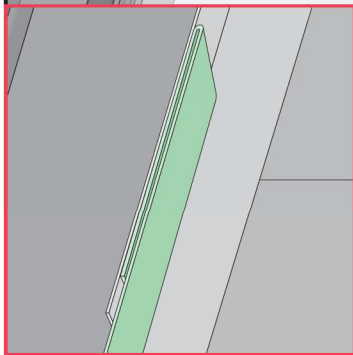
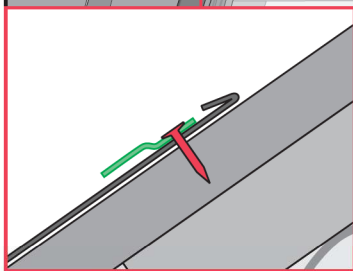
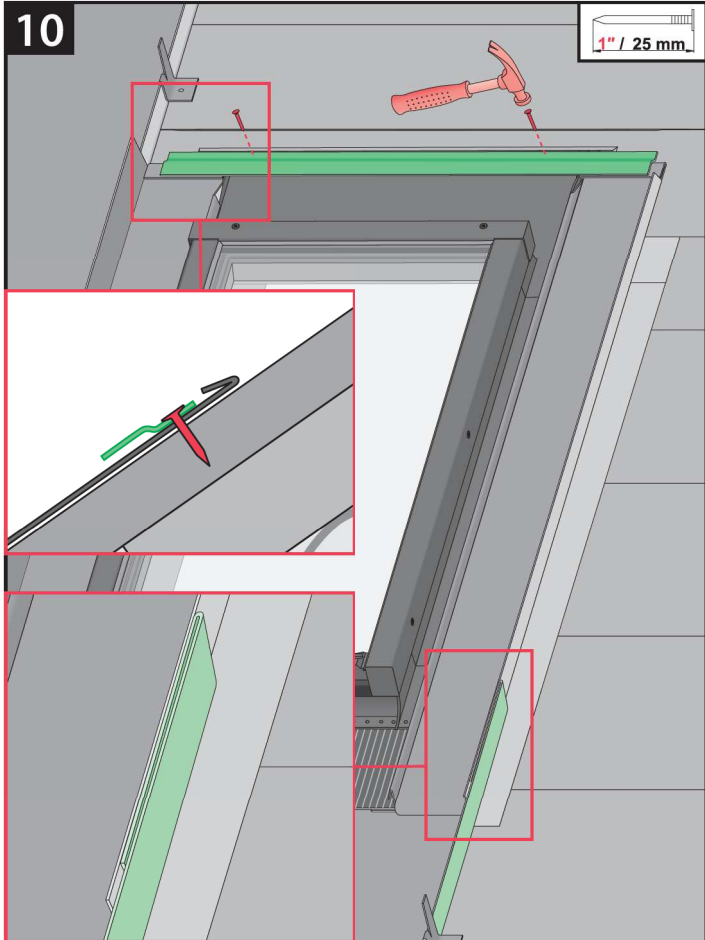
US Using the roofing metal sheet, prepare side covering elements of the roof. Bend one edge of the covering element, and clench over the side flashing protruding element.

FR À l'aide de la tôle de toit, préparez les éléments latéraux de recouvrement du toit. Pliez une bordure de l'élément de recouvrement en la pressant sur l'élément qui dépasse du solin latéral.

ES Utilizando el techo de lamina, prepare la cubierta del techo, doblando el borde de la cubierta, y atornillando el lado del perfil sobresaliente.

KR 지붕 마감재를 그림과 같이 가공하여 후레싱 돌출 부위와 물이 새지 않도록 연결합니다.

10



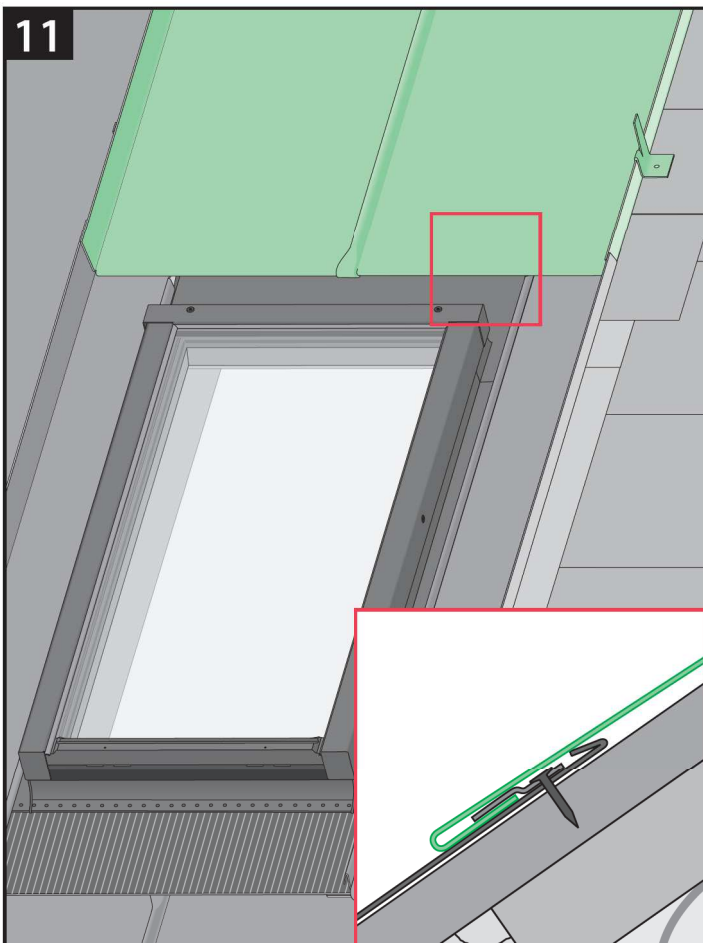
US Prepare and nail do the top flashing installation bar.

FR Préparez et clouez la barre d'installation du solin supérieur.

ES Prepare con los clavos e instale la parte superior del perfil y la barra de seguridad.

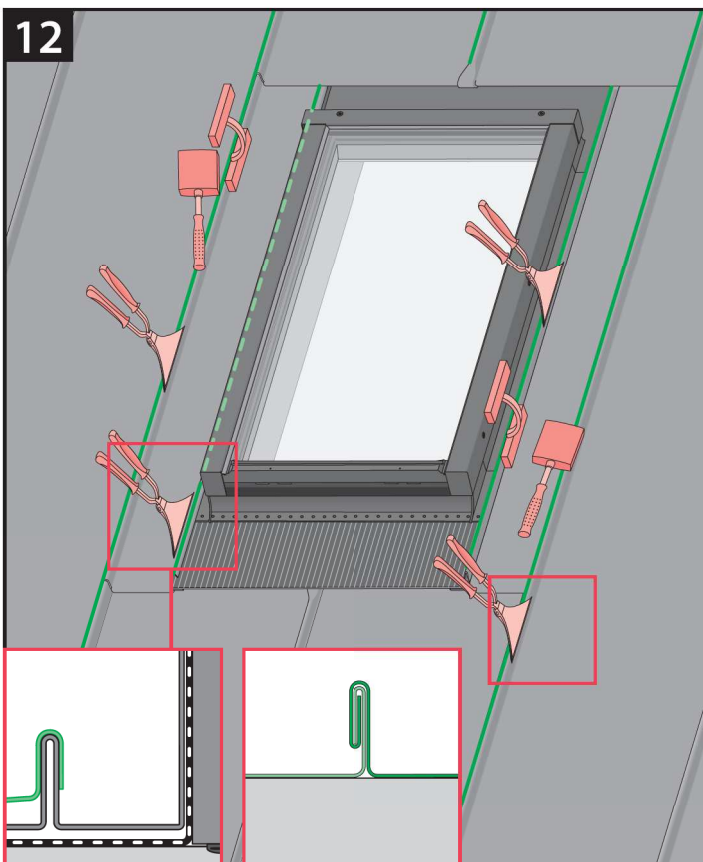
KR 상단 후레싱은 지붕 마감을 위해 스텝 후레싱을 설치 합니다.

11



- | | |
|----|---|
| US | Place the roofing material, locking it with the installation bar. |
| FR | Placez le matériau de toiture en le bloquant à l'aide de la barre d'installation. |
| ES | Coloque la cubierta, bloqueándola con la barra de seguridad. |
| KR | 그림과 같이 지붕 마감재를 후레싱에 거밀접기로 고정 하십시오. |

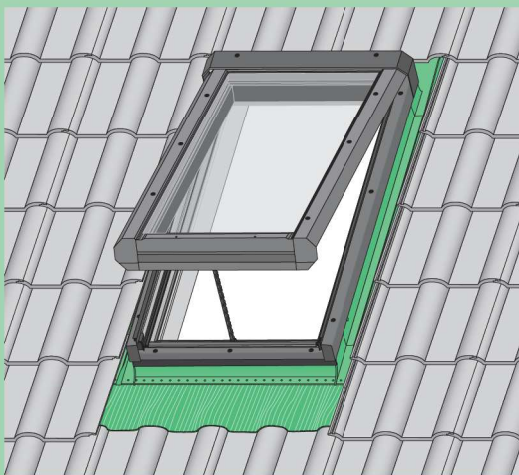
12



- | | |
|----|--|
| US | Finish installation of the roofing material. Make sure all connections of metal sheets are properly clenched. |
| FR | Terminez l'installation du matériau de toiture. Veillez à ce que tous les raccords des tôles soient solidement fermés. |
| ES | Finaliza la instalación del material de techo. Asegúrese de que todas las conexiones de láminas de metal están bien apretados. |
| KR | 금속지붕 마감재와 후레싱이 모두 올바르게 연결 되었는지 확인 하십시오. |

FV, FVE, FVS

max 3½"
max 90mm



US Installation in tiled roofs. See pages from 23 to 28.

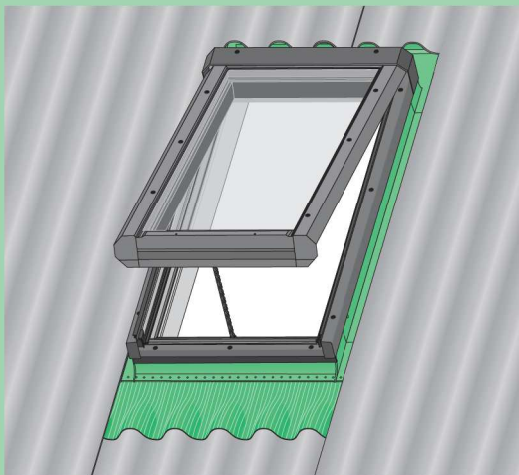
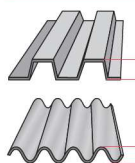
FR Installation sur des toits en tuiles. Consultez les pages 23 à 28.

ES Instalación en techos de tejas. Consulte las páginas 23 y 28.

KR 점토기와 맞 골기와 지붕에 설치 시 23 ~ 28 페이지를 참조 하십시오.

FV, FVE, FVS

max 3½"
max 90mm



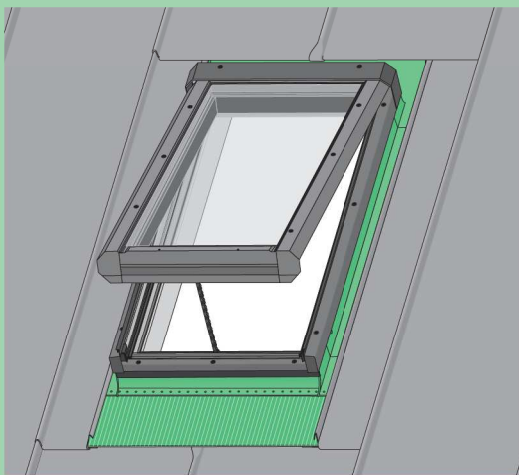
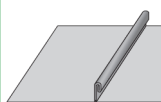
US Installation in profiled metal roofs. See pages from 29 to 33.

FR Installation sur des toits en tôles profilées. Consultez les pages 29 à 33.

ES Instalación en techos de metal. Consulte las páginas 29 y 33.

KR 금속 자재 및 골강판 지붕에 설치 시 29 ~ 33 페이지를 참조 하세요.

FV, FVE, FVS



US Installation in standing seam metal roofs. See pages from 34 to 41.

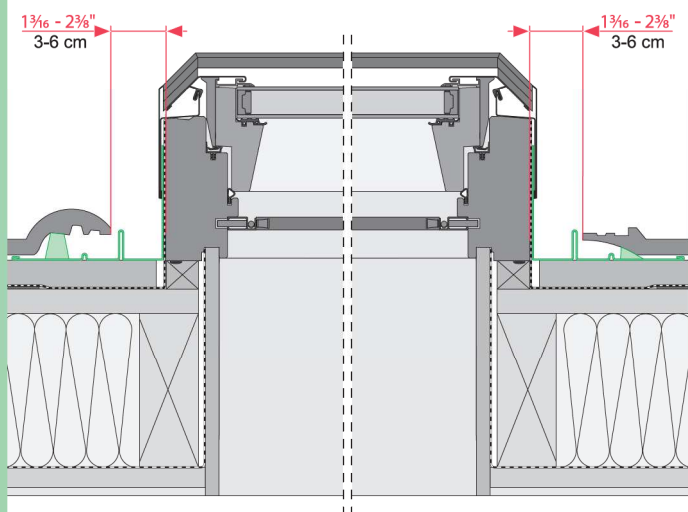
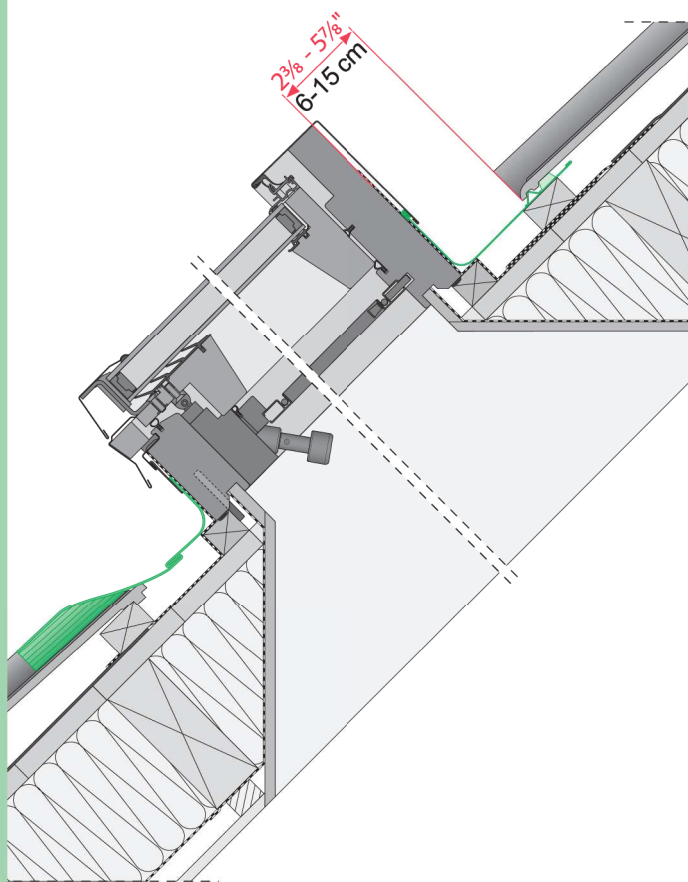
FR Installation sur des toits métalliques à joints debout. Consultez les pages 34 à 41.

ES Instalación en techos de paneles metálicos sandwich. Consulte las páginas 34 y 41.

KR 금속 돌출이음 지붕에 설치 시 34 ~ 41 페이지를 참조 하십시오.

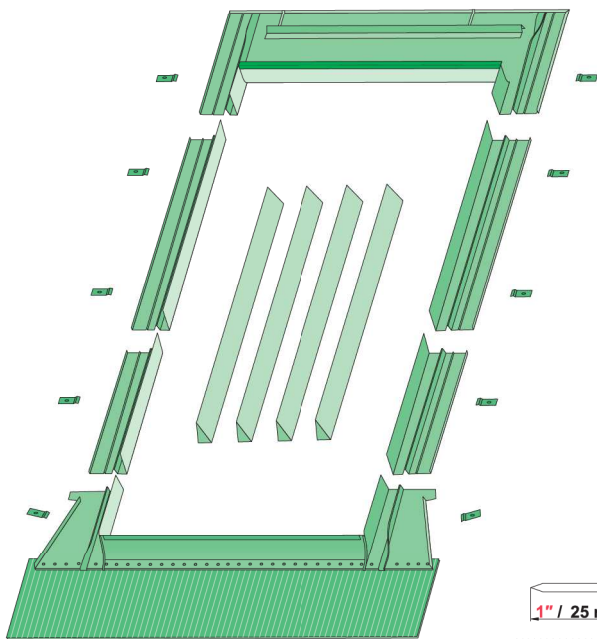


FV, FVE, FVS



FV, FVE, FVS

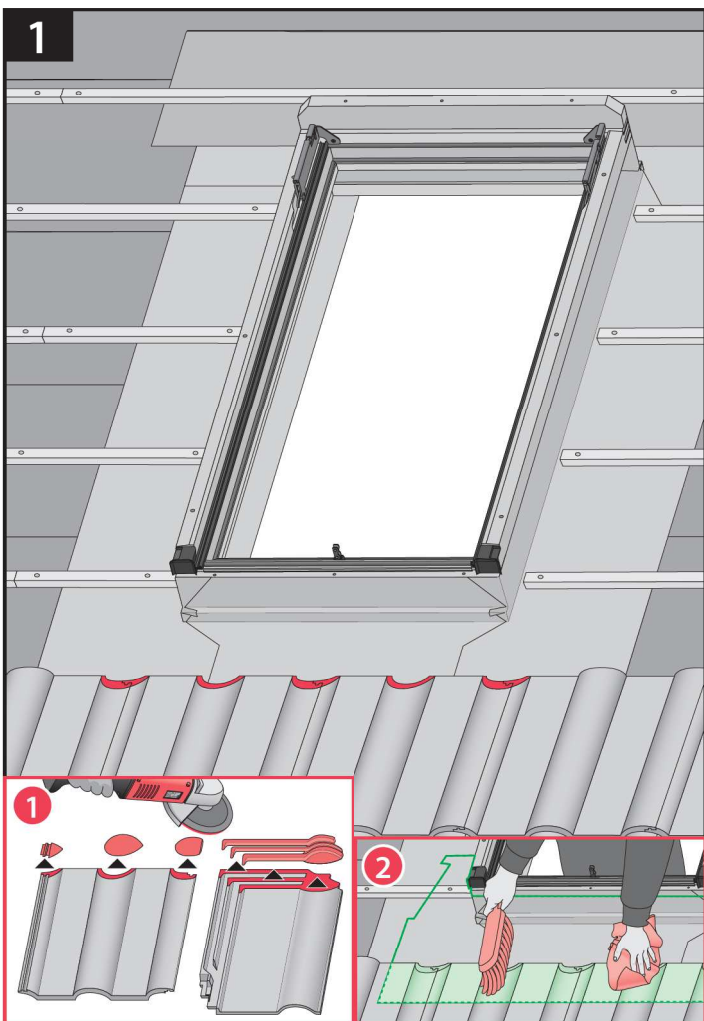
max 3½"
max 90mm



1" / 25 mm

1¾" / 30 mm

1

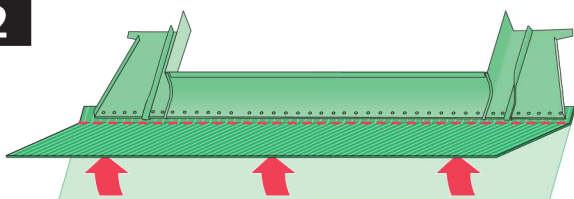


1

2

US	Cut out the top edges of the roofing material. Clean the roofing material off the filings below the skylight.
FR	Coupez les bordures supérieures du matériau de toiture. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.
ES	Recorte los bordes superiores del material de la cubierta. Limpie la escoria del material de la cubierta por debajo del tragaluz.
KR	그림과 같이 마감재 상단부를 잘라낸 후 주변을 깨끗이 정리 하십시오.

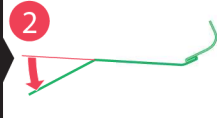
2



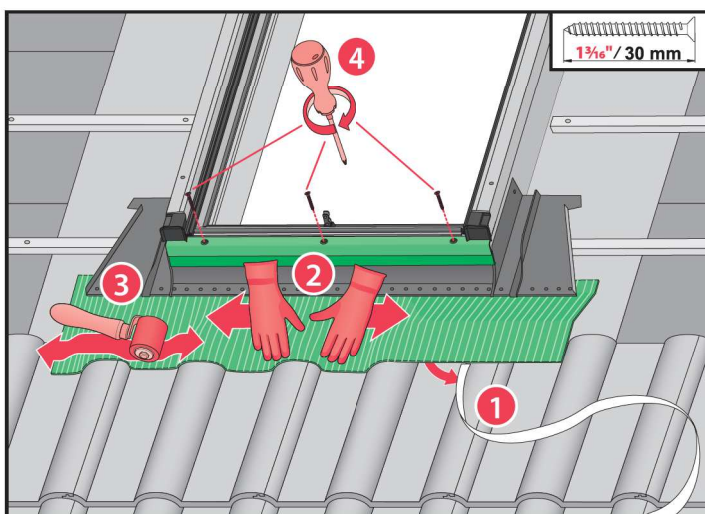
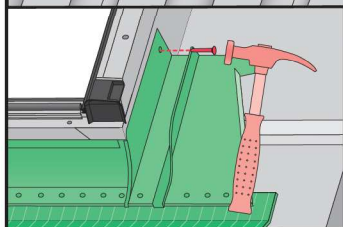
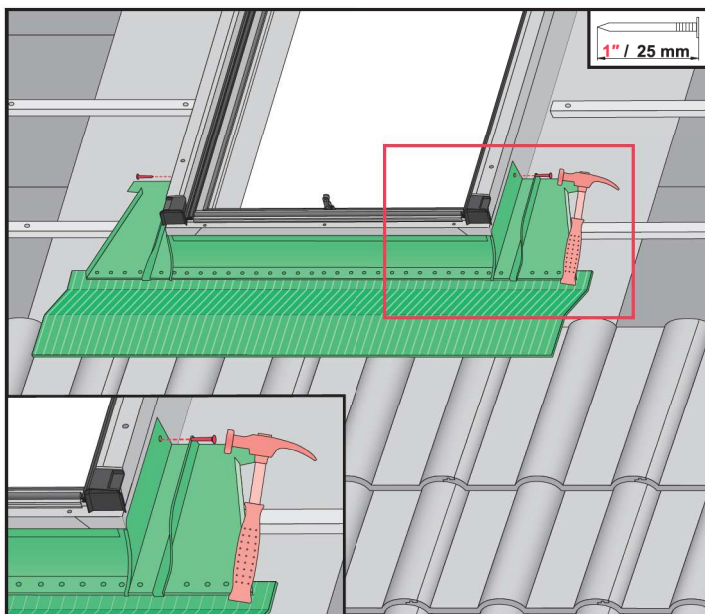
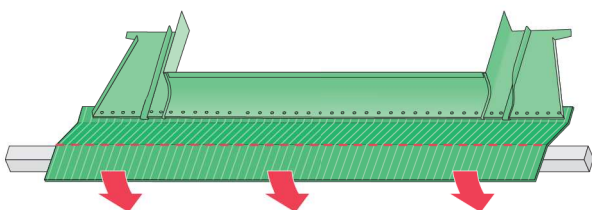
1



2



3



US

Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material. Replace the bottom covering profile and secure with the screws.

FR

Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin au bas de la fenêtre de toit et clouez-le aux côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture. Remplacez le profilé de couverture inférieur et fixez-le à l'aide des vis.

ES

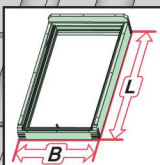
Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, clave primero por los laterales del marco. Desprenda la cinta de seguridad que se encuentra debajo del tapajuntas. Adhiera la cinta de acuerdo a la forma del faldón, asegurándose que se apoye sobre el techo. Coloque la parte inferior de la cubierta y asegure con los tornillos, como se muestra en la figura.

KR

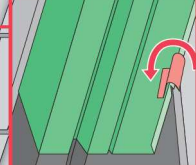
주름진 후레싱을 펼친 후 창 아래쪽에 후레싱을 놓고 창 측면 프레임에 고정 하십시오, 주름진 후레싱의 뒷부분의 비닐을 벗겨내고 지붕 마감재 위에 반틈이 없도록 부착한 후 창 아래쪽 프레임 덮개를 설치한 후 나사로 고정 하십시오.

3a

1" / 25 mm



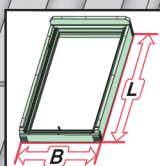
S/L (inch)
23 / 28
23 / 56
31 / 39
46½ / 28



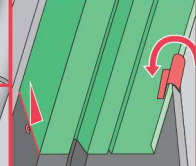
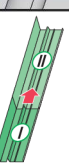
- US** Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top egde of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.
- FR** Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenetre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenetre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.
- ES** Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.
- KR** 창 규격표를 참고하여 측면 후래싱 부품 중 1개만 사용하여 창틀 프레임에 고정 합니다.

3b

1" / 25 mm



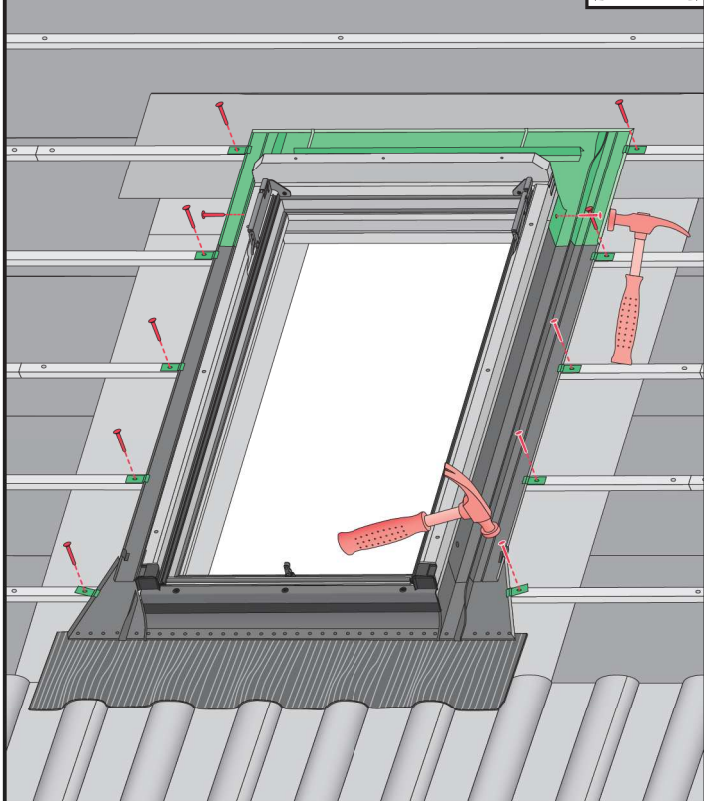
S/L (inch)
23 / 39
23 / 47
23 / 71
31 / 47
31 / 56
46½ / 27



- US** Look at the table with skylights dimentions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.
- FR** Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenetre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenetre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.
- ES** Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilize ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del area marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.
- KR** 채광창 치수가 적힌 테이블을 보십시오. 테이블 사이즈표에 있는 경우 측면 후래싱 부품의 (I and II) 두 요소를 사용하십시오. 표시된 부분에 하단 부품을 위치시키고 채광창 프레임의 상단 가장자리와 수평을 이루도록 상단 부분을 잡아 당깁니다. 프레임 측면에 두 요소를 모두 못 박습니다. 후래싱의 측면 부분을 천창 프레임의 상단 가장자리와 수평이 되도록 배치합니다. 프레임의 측면에 요소를 못 박습니다.

4

1" / 25 mm



US Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

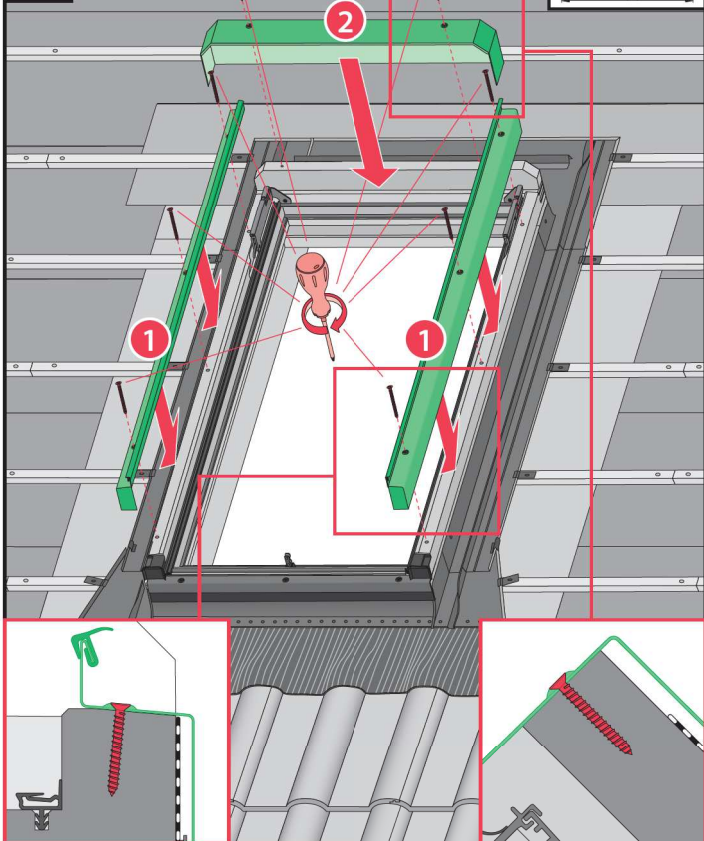
FR Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

ES Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

KR 상단 후레싱을 그림과 같이 설치 위치에 놓고 나사로 고정한 후 알루미늄 클립을 사용하여 후레싱 측면에 고정 하십시오.

5

1 3/16" / 30 mm



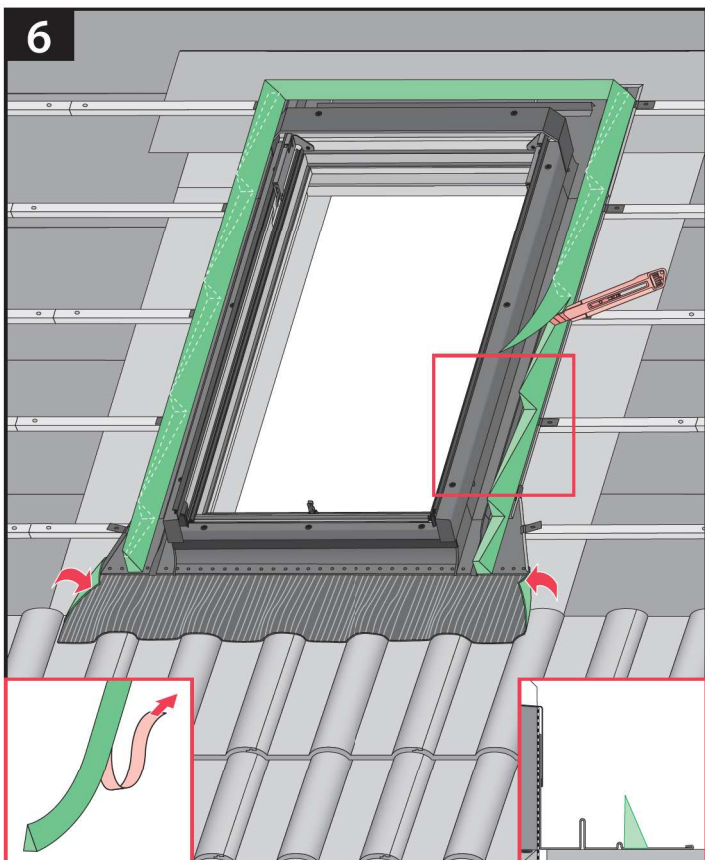
US Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws

FR Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

ES Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, después la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.

KR 측면 프레임 덮개를 놓은 후 상단 프레임 덮개를 놓고 나사로 고정하십시오.

6



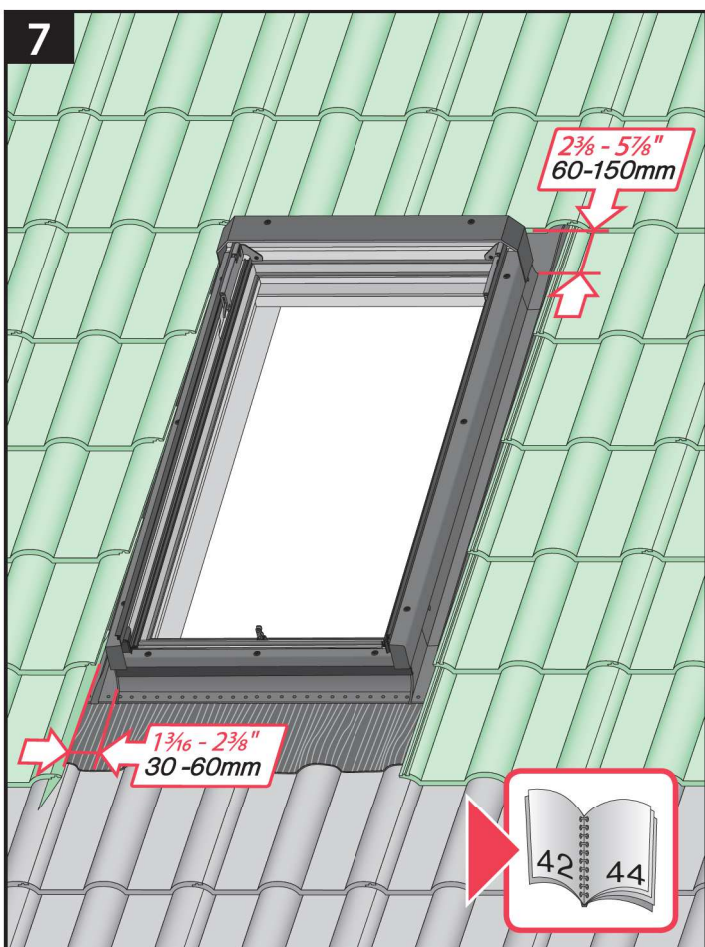
US Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

FR Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier

ES Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma de la cubierta. Doble las esquinas hacia la cubierta.

KR 스폰지 아래면 테이프를 벗기고 후레싱에 붙인 후 지붕 마감재의 모양에 따라 자릅니다. 주름진 후레싱의 양 가장자리를 그림과 같이 위로 접어 올립니다.

7



US Finish the roofing material on sides and above the skylight.

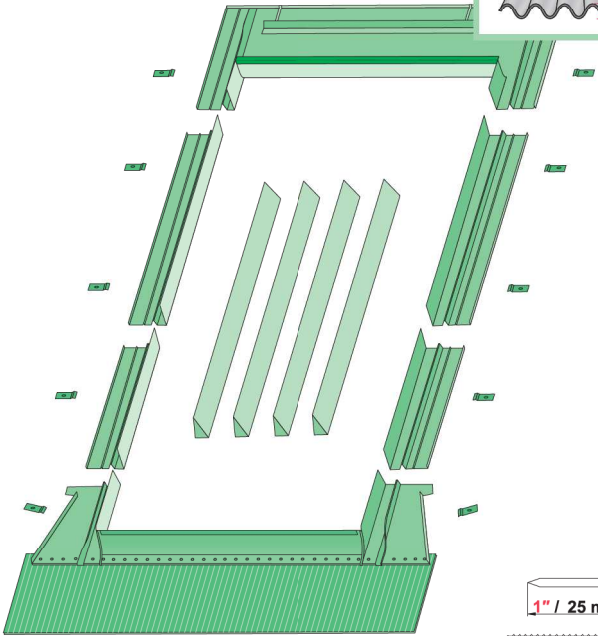
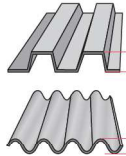
FR Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

ES Finaliza remplazando el material para techos.

KR 지붕 마감재로 창 후레싱 측면과 상부에 설치하여 마무리 하십시오.

FV, FVE, FVS

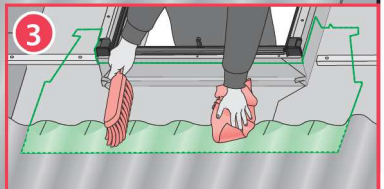
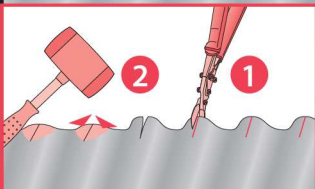
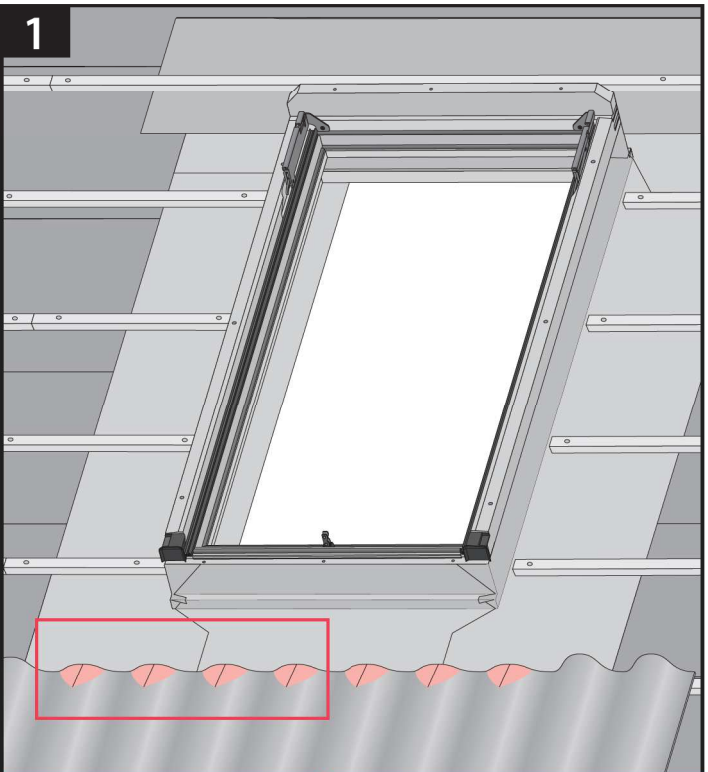
max 3 1/2"
max 90mm



1" / 25 mm

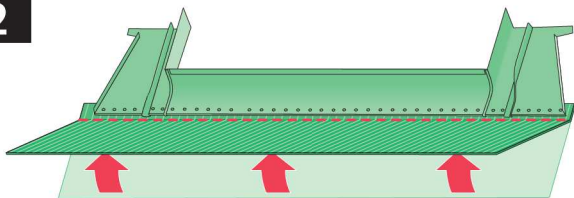
1 3/16" / 30 mm

1



US	Cut the top edges of the metal roofing material in half. Flatten them down with a hammer until one of the sides overlaps the other. Clean the roofing material off the filings below the skylight.
FR	Coupez en deux les bordures supérieures du matériau de toiture métallique. Aplanissez-les à l'aide d'un marteau jusqu'à ce qu'un des côtés chevauche l'autre. Éliminez les bavures restant sous la fenêtre de toit.
ES	Corte los bordes superiores del material para techos del metal por la mitad como se muestra en la imagen. Anivela hacia abajo con un martillo, hasta que uno de los lados se superpone a la otra. Limpia el material de cubierta de escoria por debajo del tragaluz.
KR	금속 골강판의 상단부를 그림과 같이 반으로 자른 후 망치로 두드려 평평하게 하며 이 작업이 끝난 후 주변을 깨끗이 청소 하십시오.

2



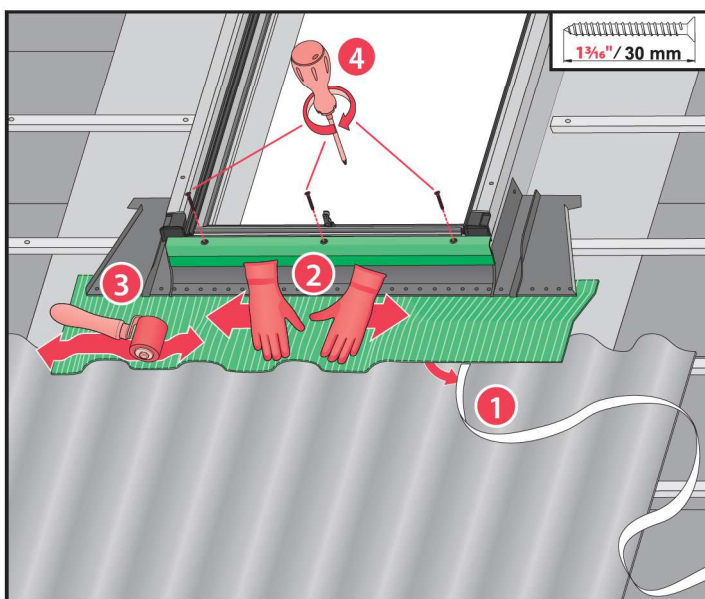
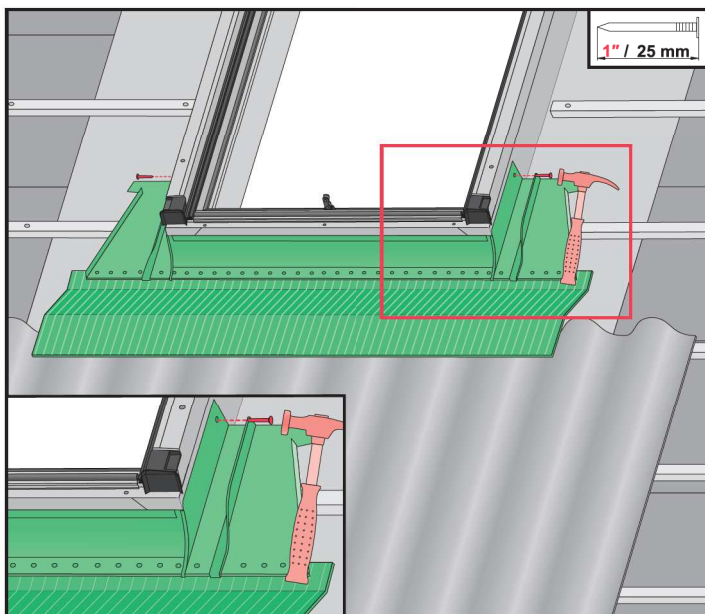
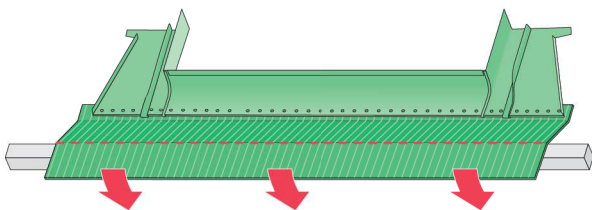
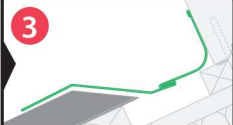
1



2



3



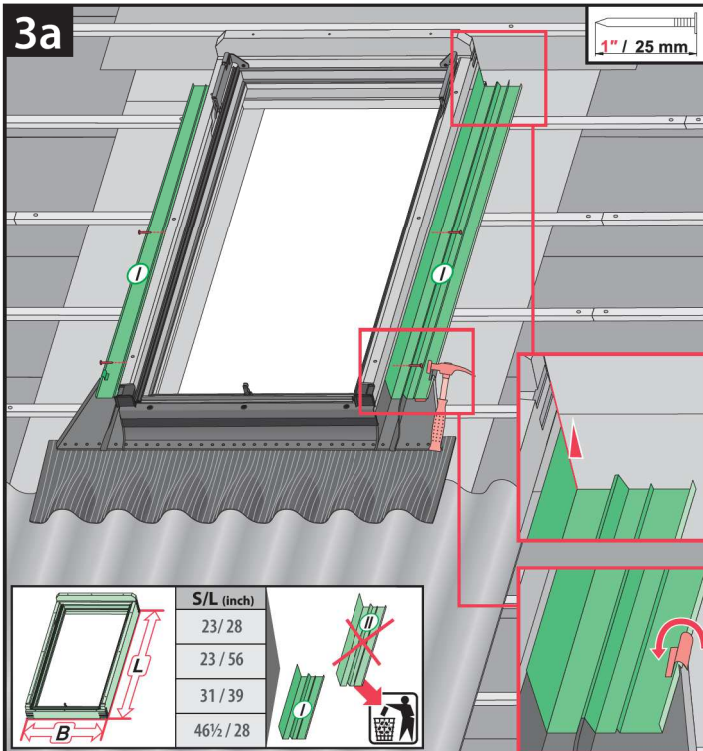
US Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material.

FR Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin au bas de la fenêtre de toit et clouez-le aux côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture.

ES Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, clave primero por los laterales del marco. Desprenda la cinta de seguridad que se encuentra debajo del tapajuntas. Adhiera la cinta de acuerdo a la forma del faldón, asegurándose que se apoye sobre el techo.

KR 주름진 후레싱을 펼쳐 창 하단의 고무 가스켓 아래에 들어가도록 고정 한 다음 그림과 같이 나사(못)로 고정 하십시오.(나사 위치에 주의 하십시오.) 주름진 후레싱의 뒷부분 비닐을 벗겨낸 후 지붕 마감재 위에 빈틈이 없도록 부착 하십시오.

3a



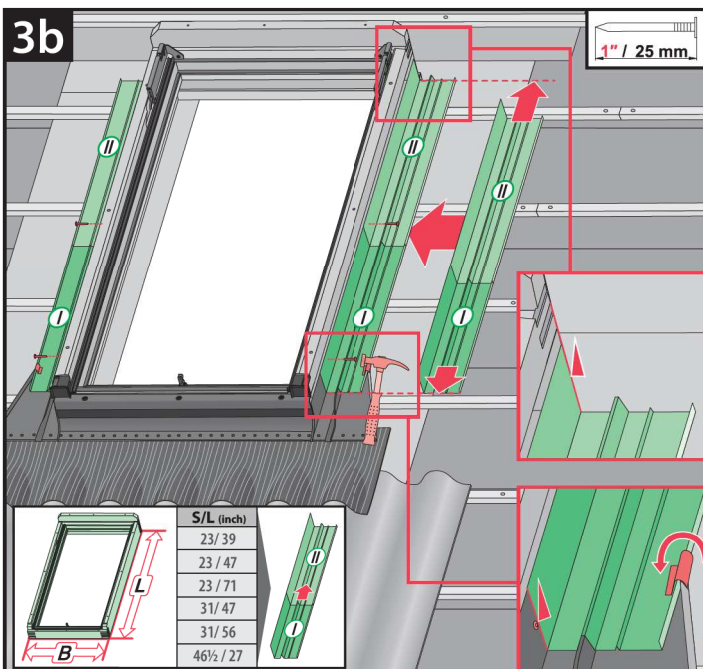
US Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top edge of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

FR Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

ES Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.

KR 창 규격표를 참고하여 측면 후레싱 부품 중 1개만 사용하여 창틀 프레임에 고정합니다.

3b



US Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

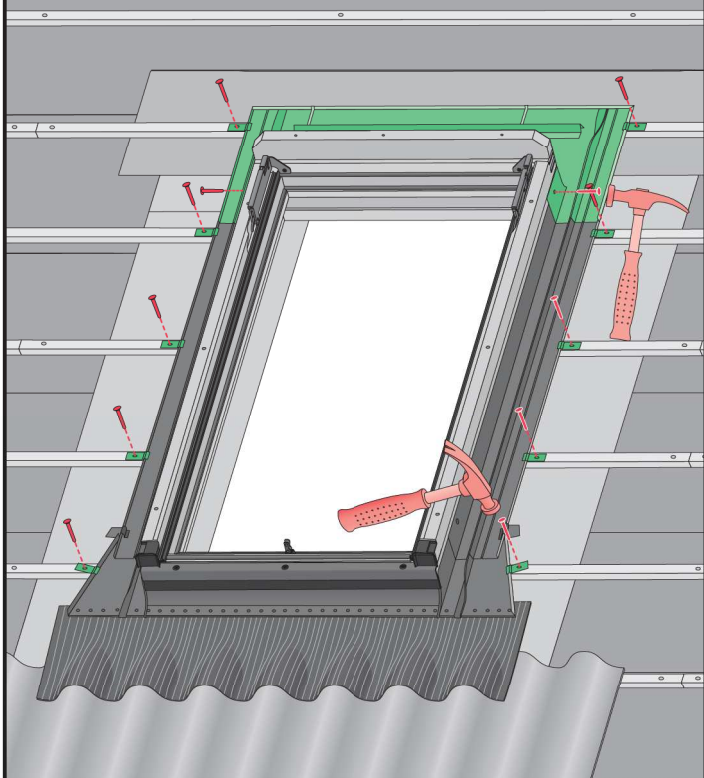
FR Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

ES Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del área marcada, y ajuste la parte superior en nivelación con el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.

KR 채광창 치수가 적힌 테이블을 보십시오. 테이블 사이즈표에 있는 경우 측면 후레싱 부품의 (I and II) 두 요소를 사용하십시오. 표시된 부분에 하단 부품을 위치시키고 채광창 프레임의 상단 가장자리와 수평을 이루도록 상단 부분을 잡아 당깁니다. 프레임 측면에 두 요소를 모두 못 박습니다. 후레싱의 측면 부분을 천창 프레임의 상단 가장자리와 수평이 되도록 배치합니다. 프레임의 측면에 요소를 못 박습니다.

4

1" / 25 mm



US Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

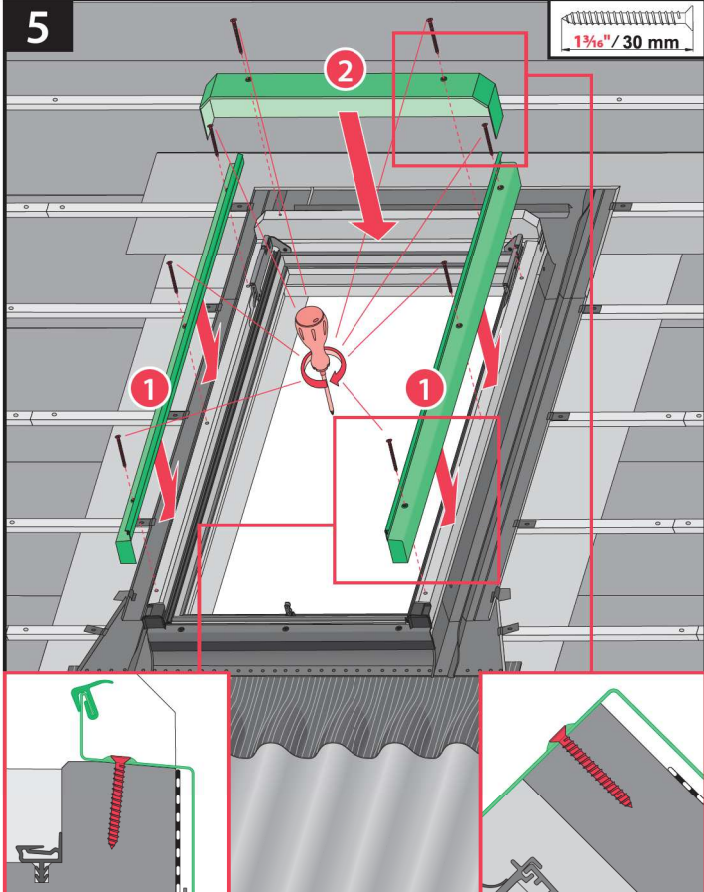
FR Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

ES Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas.

KR 상단 후레싱을 그림과 같이 설치 위치에 놓고 나사로 고정한 후 알루미늄 클립을 사용하여 후레싱 측면에 고정 하십시오.

5

1 3/16" / 30 mm



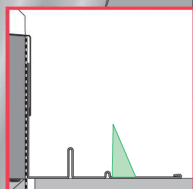
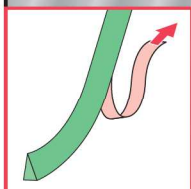
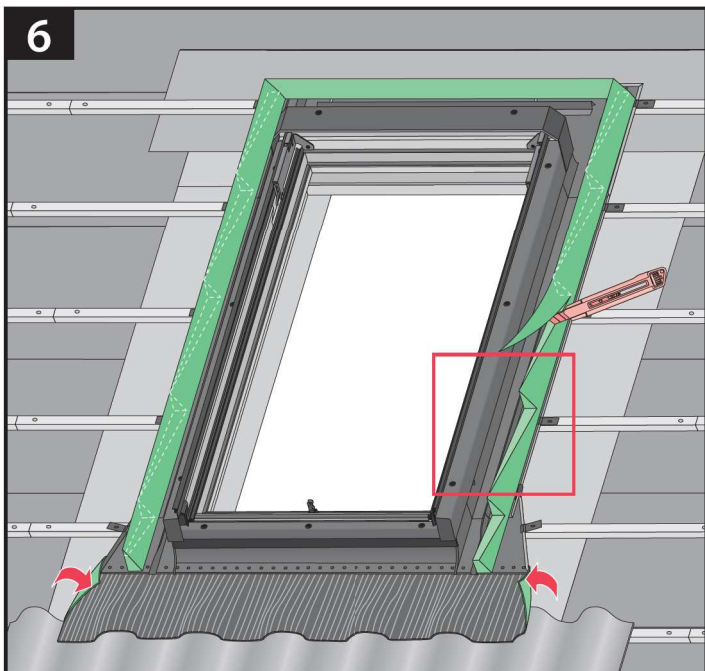
US Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

FR Placez les profilés de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

ES Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, después la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.

KR 측면 프레임 덮개를 놓은 후 상단 프레임 덮개를 놓고 나사로 고정하십시오.

6



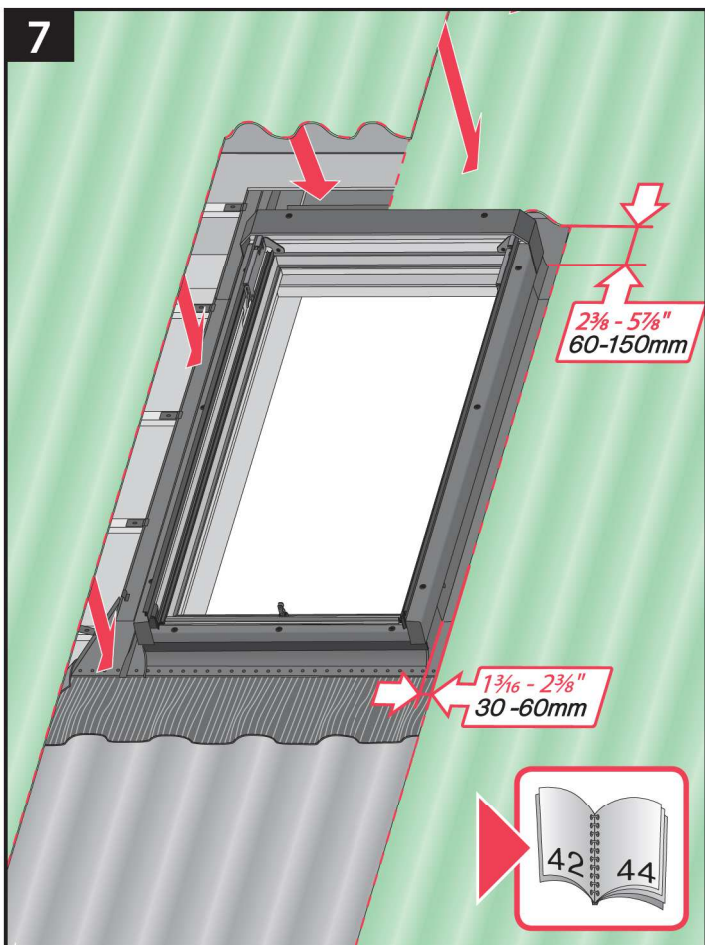
US Peel off the tape from the foam and stick it on the flashing. Cut it according to the shape of the roof covering material. Bend over the corners of the apron.

FR Retirez le ruban de la mousse et collez-la sur le solin. Découpez-la en fonction de la forme du matériau de toiture. Pliez les coins du tablier.

ES Desprenda la cinta de la espuma, adjuntando en el tapajuntas. Corte de acuerdo con la forma de la cubierta. Doble las esquinas hacia la cubierta.

KR 스폰지 아래면 테이프를 벗기고 후레싱에 붙인 후 지붕 마감재의 모양에 따라 자릅니다. 주름진 후레싱의 양 가장자리를 그림과 같이 위로 접어 올립니다.

7



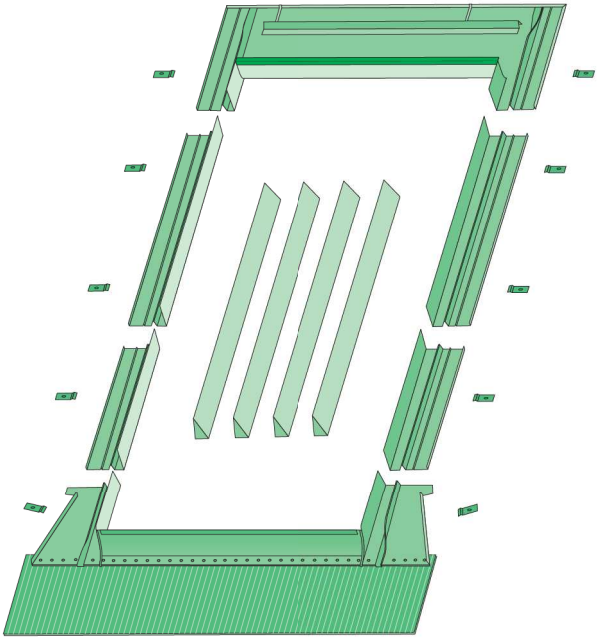
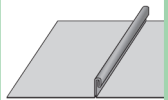
US Finish the roofing material on sides and above the skylight.

FR Terminez de remettre en place le matériau de toiture.

ES Finaliza remplazando el material para techos.

KR 지붕 마감재로 창 후레싱 측면과 상부에 설치하여 마무리 하십시오.

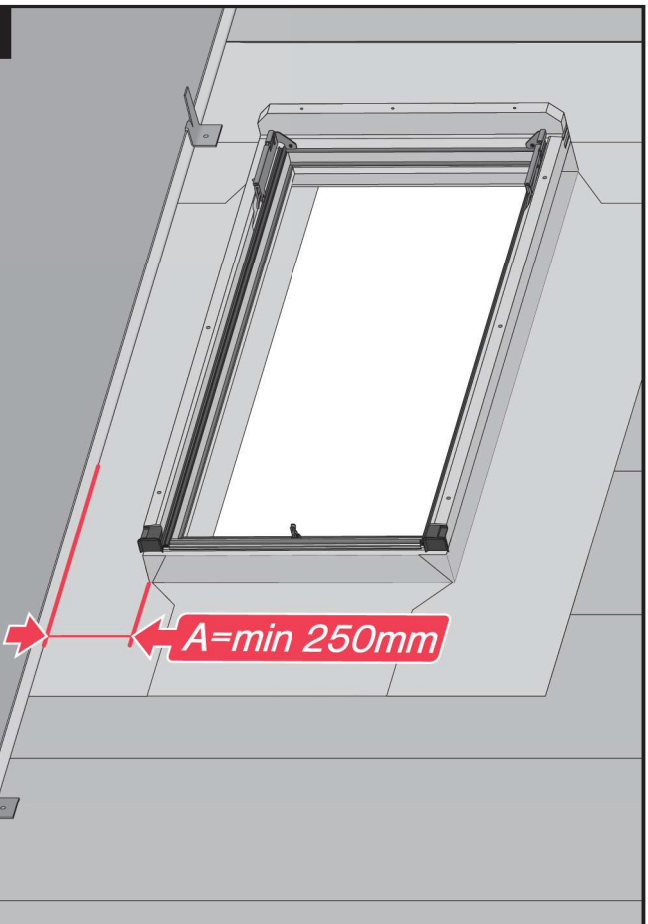
FV, FVE, FVS



1" / 25 mm

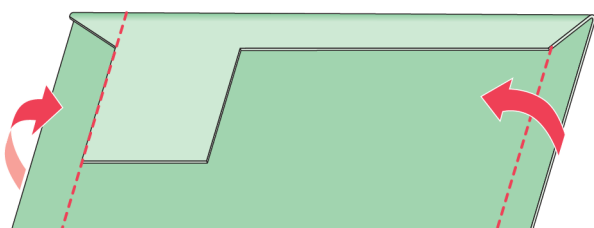
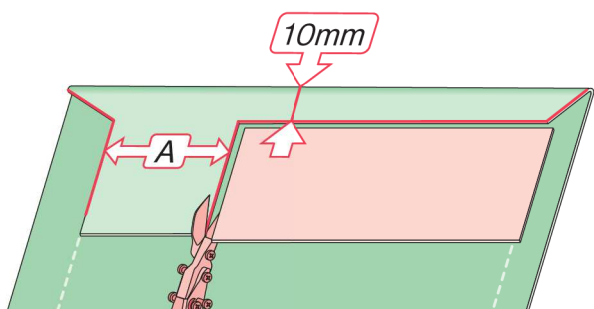
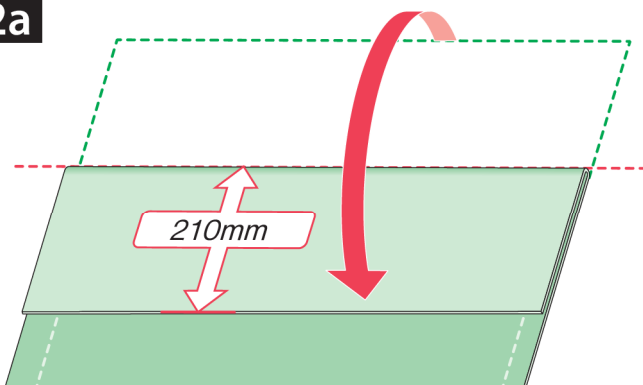
1 3/16" / 30 mm

1



US	Keep the minimum required distance between the frame and the metal sheets seam connection.
FR	Maintenez la distance minimale nécessaire entre le cadre et le raccord du joint des tôles.
ES	Mantenga la distancia mínima requerida entre el marco y las juntas del metal.
KR	창 프레임과 지붕 금속 마감재 사이에 필요한 최소 거리를 유지 하십시오.(그림 참조).

2a



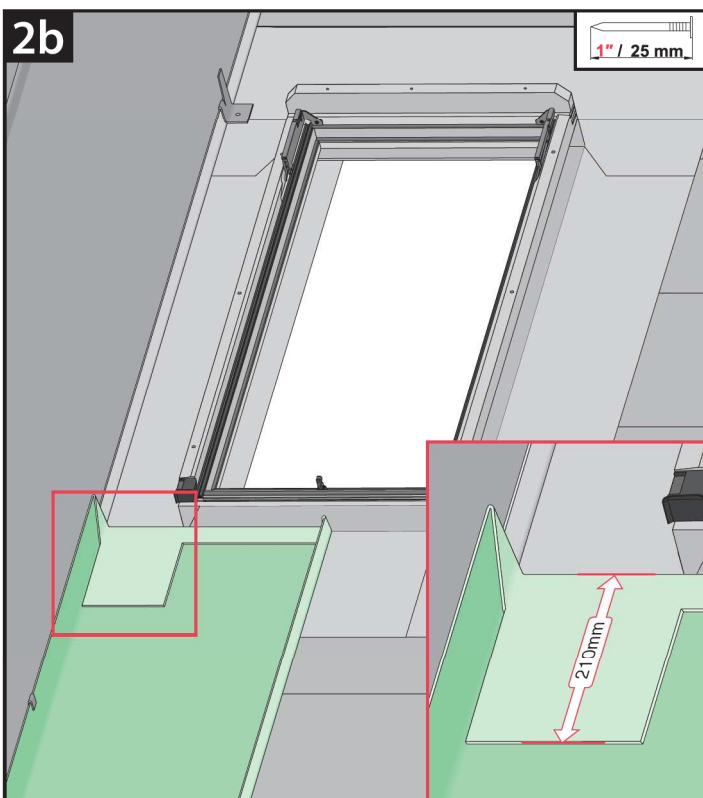
US Cut and fold the metal sheet according to the drawings. This element will be installed on the left side of the skylight looking at it from the outside.

FR Coupez et pliez la tôle comme indiqué sur les dessins. Cet élément va sur le côté gauche de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.

ES Corta y dobla la hoja de metal de acuerdo a los dibujos. Este elemento se instalará en el lado izquierdo de tragaluz mirando desde el exterior.

KR 그림과 같이 금속판을 가공 합니다. 이때 이 금속판은 외부에서 보았을 때 창의 왼쪽에 설치합니다.

2b



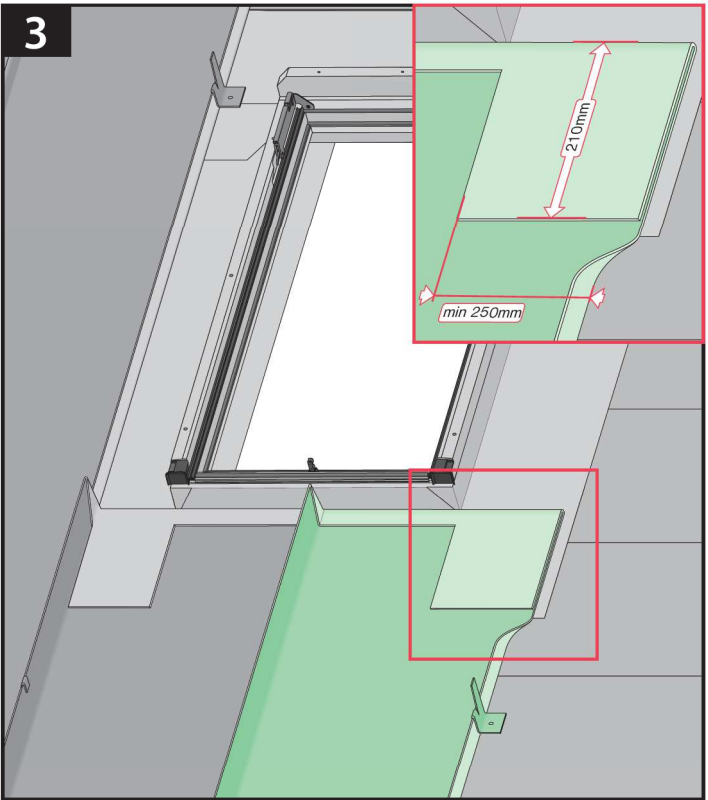
US Prepared metal sheet install under the skylight.

FR La tôle préparée s'installe sous la fenêtre de toit.

ES Prepare e instale la lamina debajo del tragaluz, como se, como se muestra en la imagen.

KR 창 아래 지붕 마감 금속판을 준비 하십시오.

3



US

In the similar way prepare and install second element of the roofing element. Make sure it is made as mirror reflection of the first one. This element will be installed on the right side of the skylight looking at it from the outside.

FR

Préparez et installez le deuxième élément de la même manière. Veillez à bien le placer en miroir par rapport au premier. Cet élément va sur le côté droit de la fenêtre de toit, en lui faisant face depuis l'extérieur.

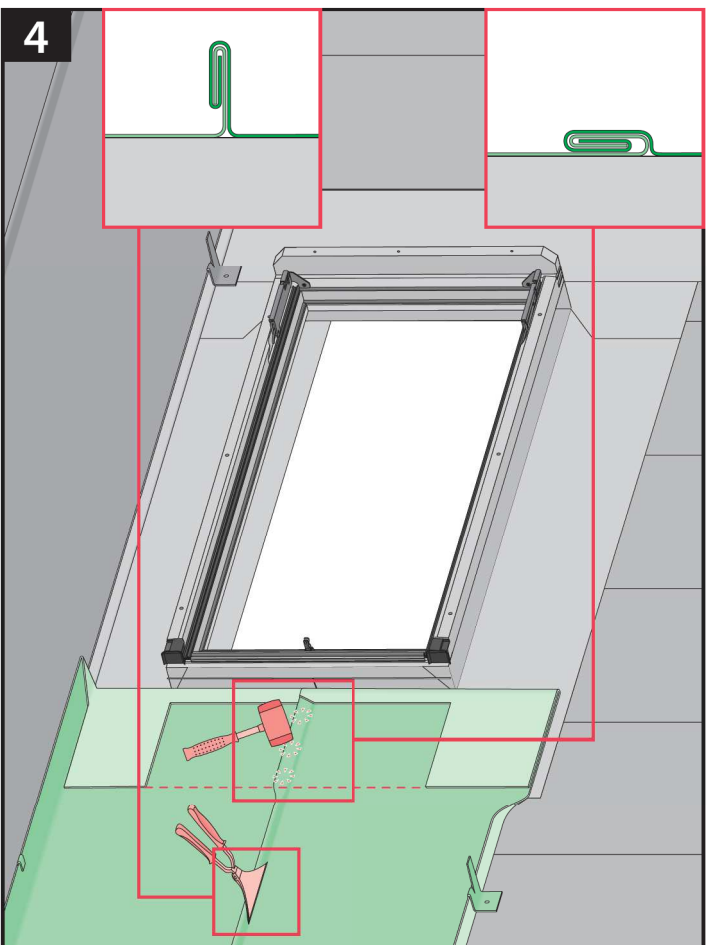
ES

De manera similar, prepare e instale el segundo elemento de la cubierta. Asegúre que está hecho por la mitad del tragaluz. Este elemento se instala en el lado derecho de la ventana fija mirando desde el exterior.

KR

같은 방법으로 두 번째 금속판을 가공 합니다. 이때 이 금속판은 외부에서 보았을 때 창 의 오른쪽에 설치 됩니다.

4



US

Connect the metal sheets together under the skylight, flatten down the standing seam.

FR

Reliez les tôles sous la fenêtre de toit en aplanissant le joint debout.

ES

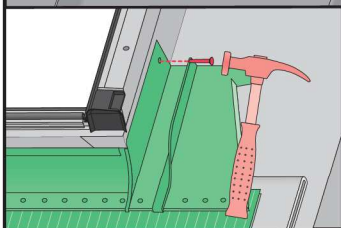
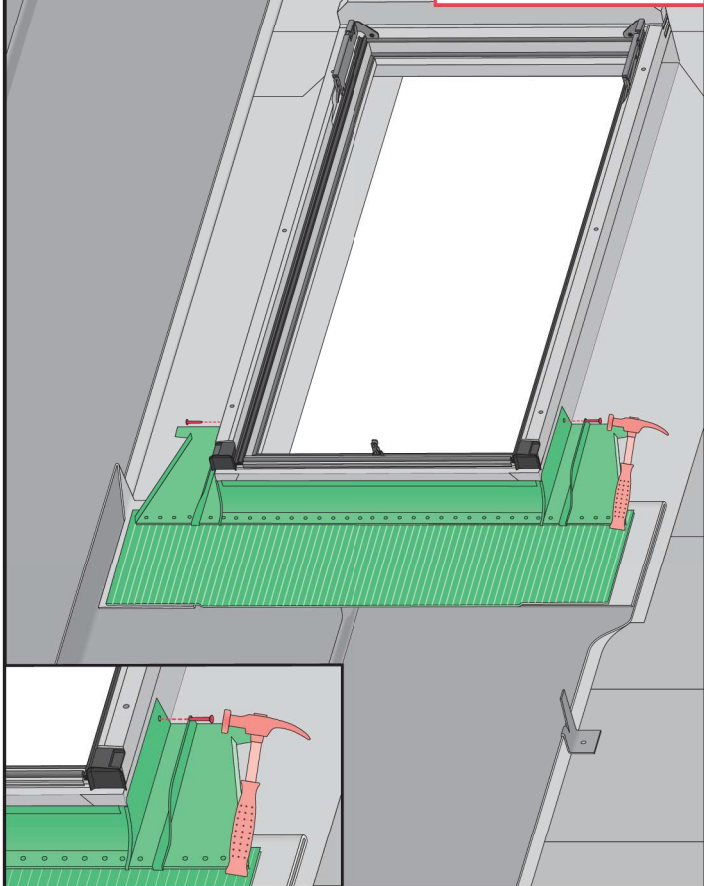
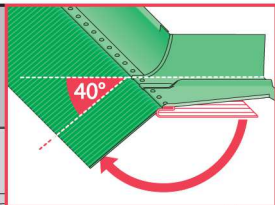
Une las hojas metalicas bajo el tragaluz, con el martillo oprimir hacia abajo de la junta.

KR

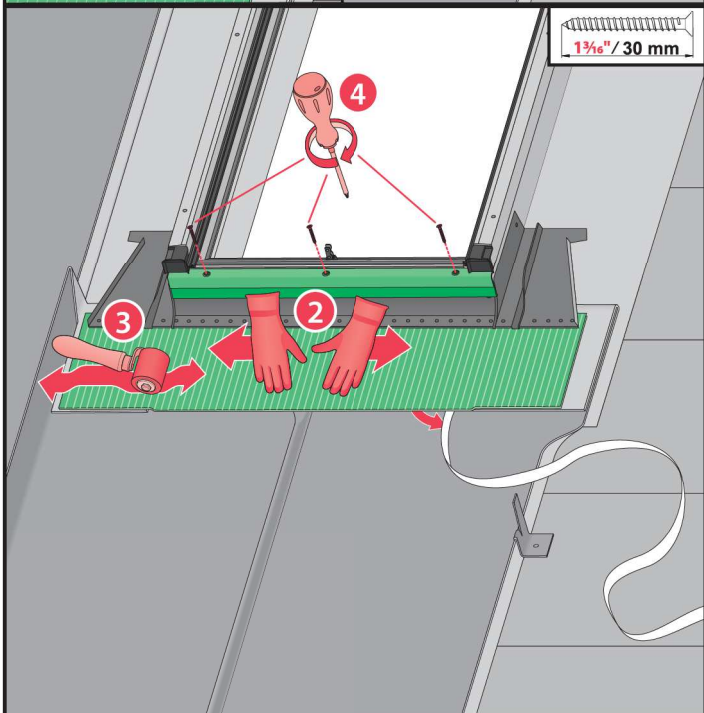
창 아래에 가공 금속판을 연결하고 돌출된 부분을 그림과 같이 평평하게 합니다.

5

1" / 25 mm

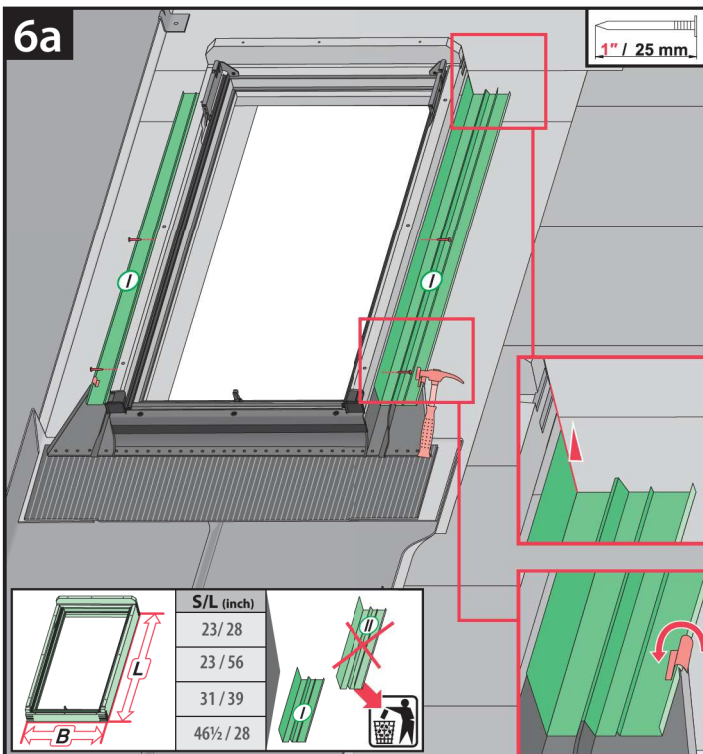


1 3/16" / 30 mm



US	Unfold the apron of the bottom flashing. Place the flashing at the bottom of the skylight, and nail it to the sides of the frame. Peel off the tape securing the butyl rubber mass of the flashing's apron. Shape the apron so it rests on the roof covering material. Replace the bottom covering profile and secure with the screws.
FR	Dépliez le tablier du solin inférieur. Placez le solin au bas de la fenêtre de toit et clouez-le aux côtés du cadre. Retirez le ruban fixant le caoutchouc butyle du tablier de solin. Façonnez le tablier de manière à ce qu'il demeure en place sur le matériau de toiture. Remplacez le profilé de couverture inférieur et fixez-le à l'aide des vis.
ES	Abre a 40° la parte frontal del tapa juntas, instale la parte inferior del tapa juntas, clave primero por los laterales del marco. Desprenda la cinta de seguridad que se encuentra debajo del tapajuntas. Adhiera la cinta de acuerdo a la forma del faldón, asegurándose que se apoye sobre el techo. Coloque la parte inferior de la cubierta y asegure con los tornillos, como se muestra en la figura.
KR	하부 후레싱은 창의 고무 가스켓 아래에 들어가도록 고정된 다음 측면은 목재 창틀에 고정하며, 주름진 후레싱은 뒷부분의 비닐을 벗겨낸 후 지붕 마감재 위에 빈틈이 없도록 부착 합니다.

6a



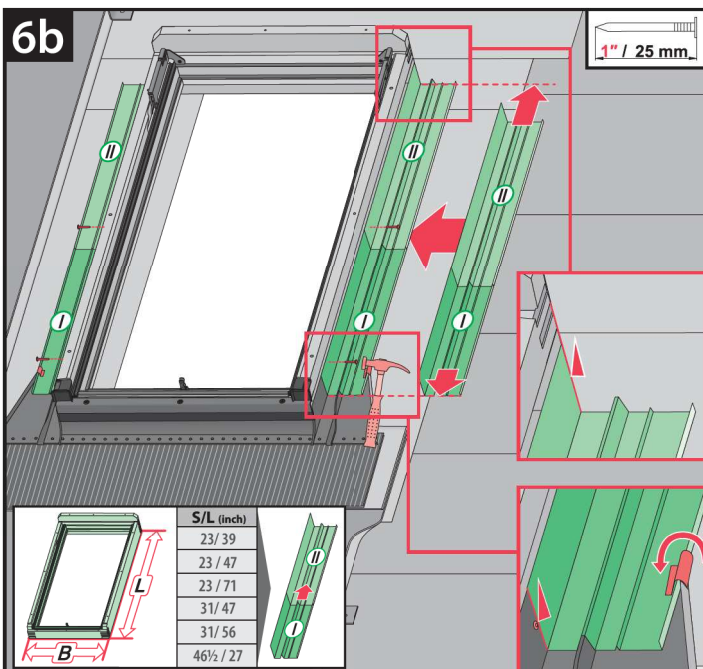
US Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use only one (I), side element of the side flashing's parts. Place the side parts of the flashing, leveling them with the top edge of skylight's frame. Nail the elements to the sides of the frame.

FR Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, n'utilisez qu'un élément (I) des pièces latérales du solin. Placez les pièces latérales du solin en les mettant de niveau avec le rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les éléments aux côtés du cadre.

ES Observe la tabla de dimensiones del tragaluz, utiliza sólo un (I) elemento de la parte lateral del tragaluz utilizando las medidas de la tabla. Coloque las partes laterales del tapajuntas, en nivel con el borde de la parte superior del marco del tragaluz como se muestra en la figura. Clave los elementos a los lados del marco.

KR 창 규격표를 참고하여 측면 후레싱 부품 중 1개만 사용하여 창틀 프레임에 고정합니다.

6b



US Look at the table with skylights dimensions. For listed in the table sizes, use both elements (I and II) of the side flashing's parts. Place the bottom part in the marked area point, and pull out the upper part leveling it with the top edge of the skylight's frame. Nail both elements to the sides of the frame.

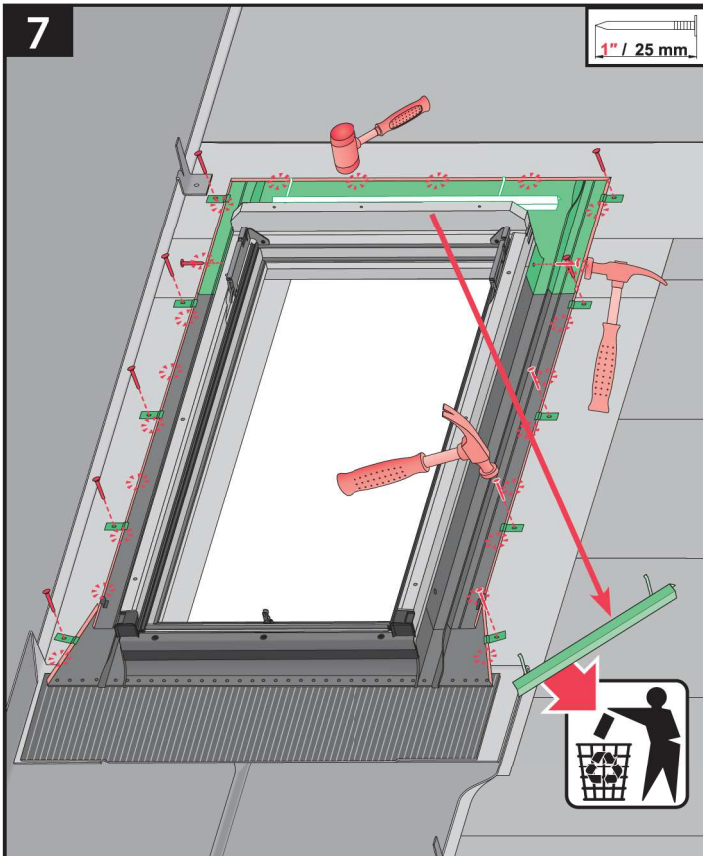
FR Consultez le tableau indiquant les dimensions de la fenêtre de toit. Pour les dimensions de la liste, utilisez les deux éléments (I et II) des pièces latérales du solin. Placez la pièce du bas dans le point marqué de la zone, et tirez la partie supérieure en la mettant de niveau par rapport au rebord supérieur du cadre de la fenêtre de toit. Clouez les deux éléments aux côtés du cadre.

ES Observe la tabla de dimensiones del tragaluz. Para este paso utilice ambos elementos (I y II) de las secciones laterales del tapajuntas. Coloque la parte inferior en el punto del área marcada, y ajuste la parte superior con nivelación en el borde superior del marco del tragaluz. Clave ambos elementos a los lados del marco como se muestra en la figura.

KR 채광창 치수가 적힌 테이블을 보십시오. 테이블 사이즈표에 있는 경우 측면 후레싱 부품의 (I and II) 두 요소를 사용하십시오. 표시된 부분에 하단 부품을 위치시키고 채광창 프레임의 상단 가장자리와 수평을 이루도록 상단 부분을 잡아 당깁니다. 프레임 측면에 두 요소를 모두 못 박습니다. 후레싱의 측면 부분을 천창 프레임의 상단 가장자리와 수평이 되도록 배치합니다. 프레임의 측면에 요소를 못 박습니다.

7

1" / 25 mm



US Place the top part of the flashing and secure it with the screws provided. Nail down the side elements of the flashing to the battens using the aluminum strips and nails.

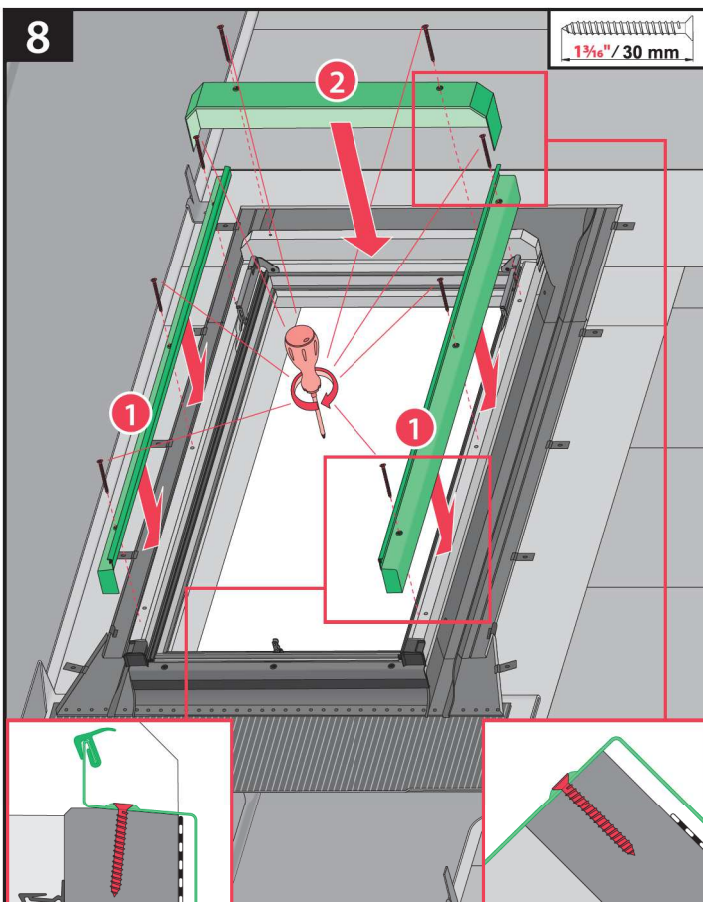
FR Placez la partie supérieure du solin et fixez-la à l'aide des vis fournies. Clouez les éléments latéraux du solin aux voliges à l'aide des bandes d'aluminium et des clous.

ES Coloque la parte superior del tapajuntas y fije con los tornillos suministrados. Clave todos los elementos laterales del tapajuntas usando los clavos y listones de aluminio.

KR 상단 후레싱을 그림과 같이 설치 위치에 놓고 나사로 고정한 후 알루미늄 클립을 사용하여 후레싱 측면에 고정 하십시오.

8

1 3/16" / 30 mm



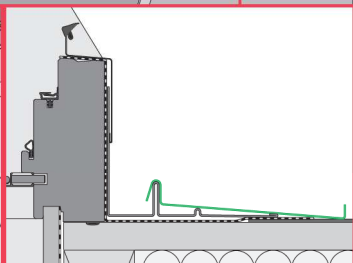
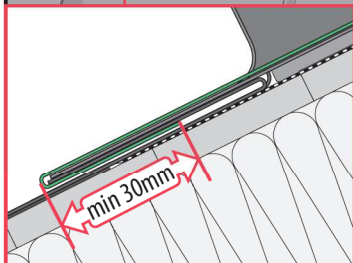
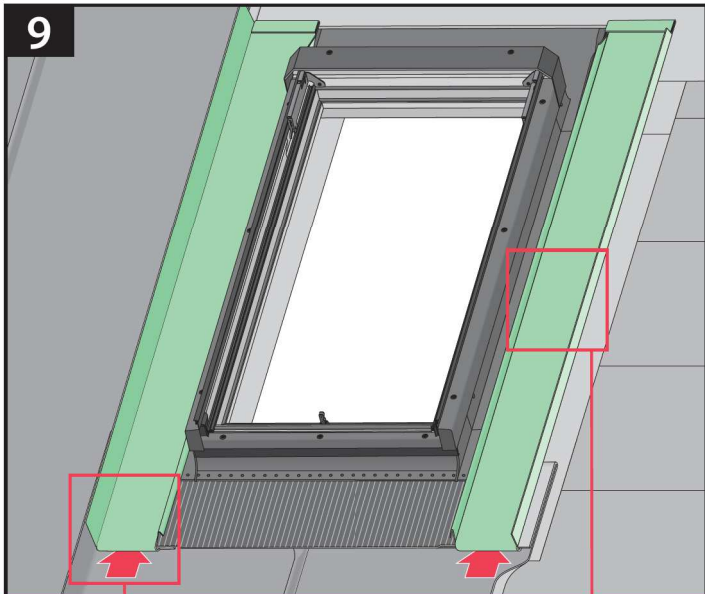
US Place the sides (first) and top covering profiles of the frame. Secure them with the screws.

FR Placez les profils de couverture latéraux (en premier) puis supérieurs du cadre. Fixez-les à l'aide des vis.

ES Coloque la cubierta de aluminio por encima del tapajuntas fijando al tapajuntas, primero la cubierta de los laterales, después la cubierta superior. Asegure con los tornillos suministrados.

KR 측면 프레임 덮개를 놓은 후 상단 프레임 덮개를 놓고 나사로 고정하십시오.

9



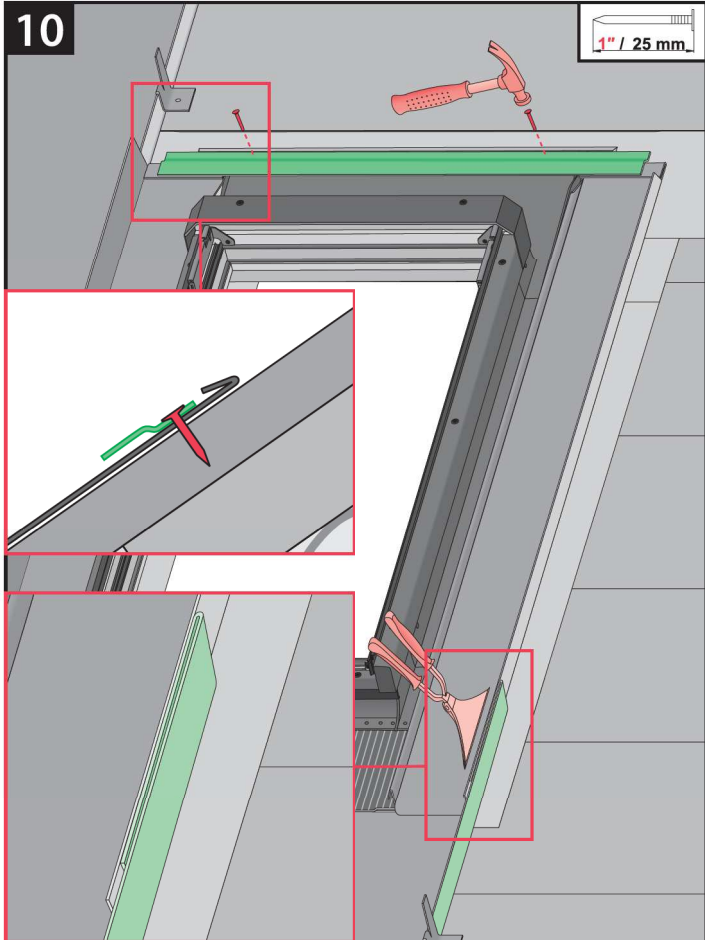
US Using the roofing metal sheet, prepare side covering elements of the roof. Bend one edge of the covering element, and clench over the side flashing protruding element.

FR À l'aide de la tôle de toit, préparez les éléments latéraux de recouvrement du toit. Pliez une bordure de l'élément de recouvrement en la pressant sur l'élément qui dépasse du solin latéral.

ES Utilizando el techo de lamina, prepare la cubierta del techo, doblando el borde de la cubierta, y atornillando el lado del perfil sobresaliente.

KR 지붕 마감재를 그림과 같이 가공하여 후레싱 돌출 부위와 물이 새지 않도록 연결 합니다.

10



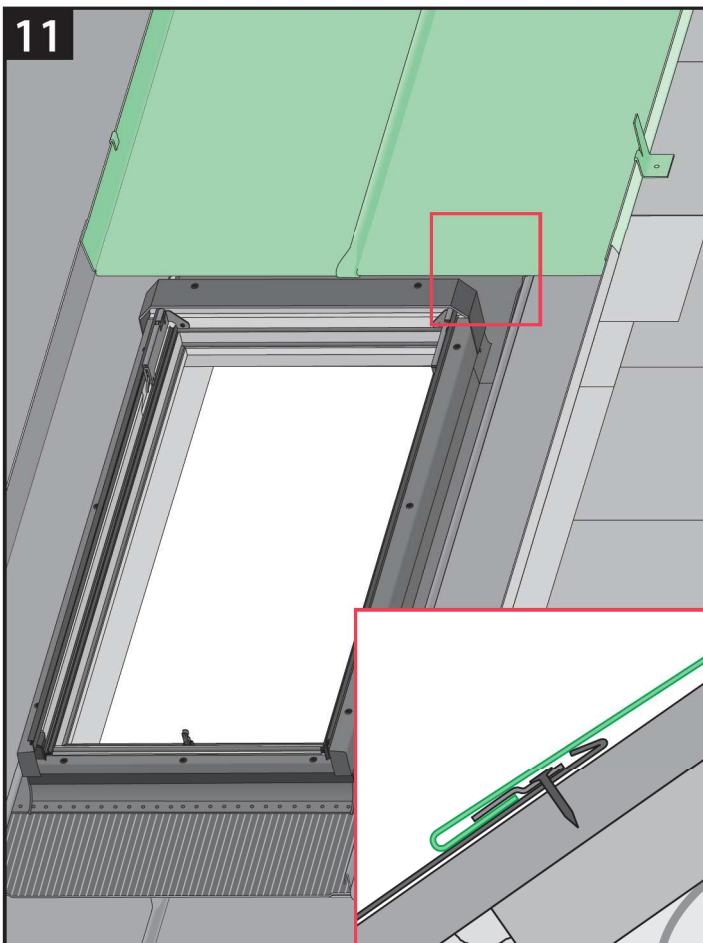
US Prepare and nail do the top flashing installation bar.

FR Préparez et clouez la barre d'installation du solin supérieur.

ES Prepare con los clavos e instale la parte superior del perfil y la barra de seguridad.

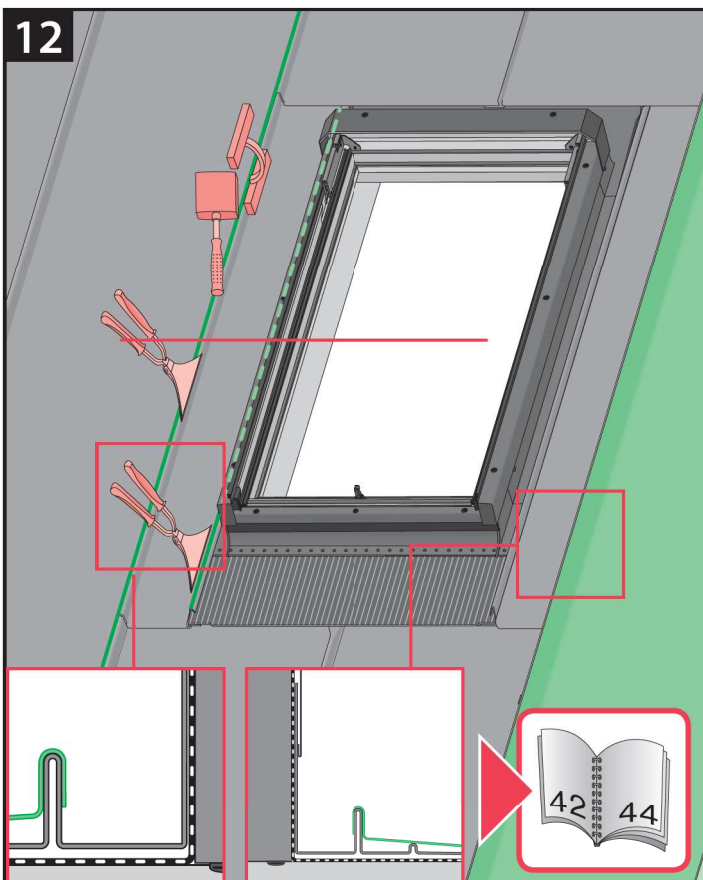
KR 상단 후레싱은 지붕 마감을 위해 스텝 후레싱을 설치 합니다.

11

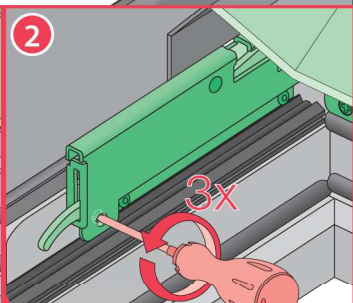
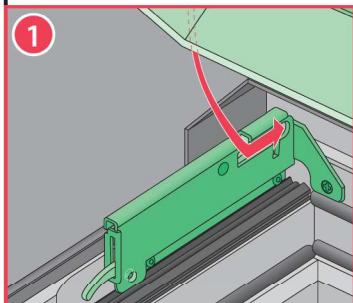
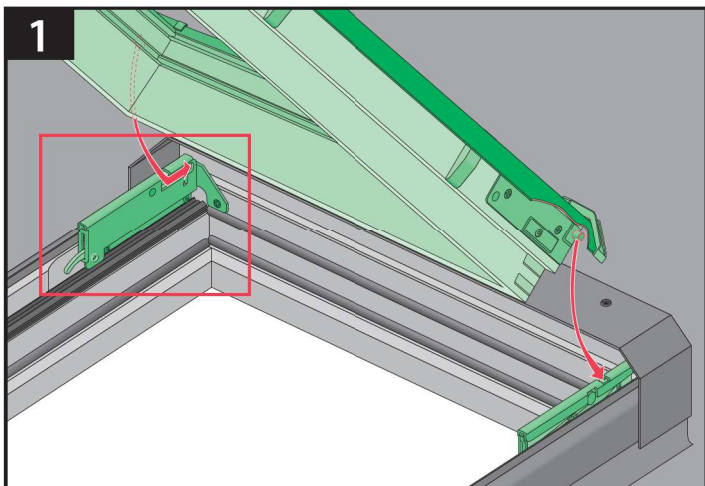


- | | |
|----|---|
| US | Place the roofing material, locking it with the installation bar. |
| FR | Placez le matériau de toiture en le bloquant à l'aide de la barre d'installation. |
| ES | Coloque la cubierta, bloqueándola con la barra de seguridad. |
| KR | 그림과 같이 지붕 마감재를 후레싱에 거밀접기로 고정 하십시오. |

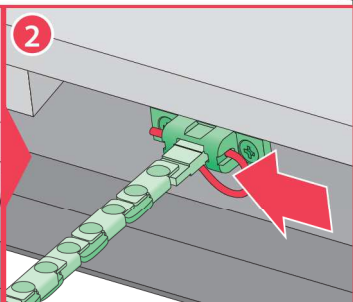
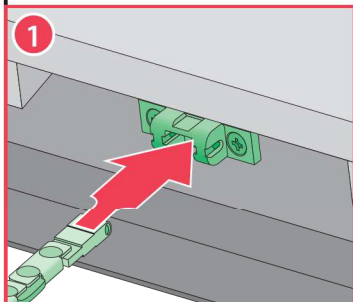
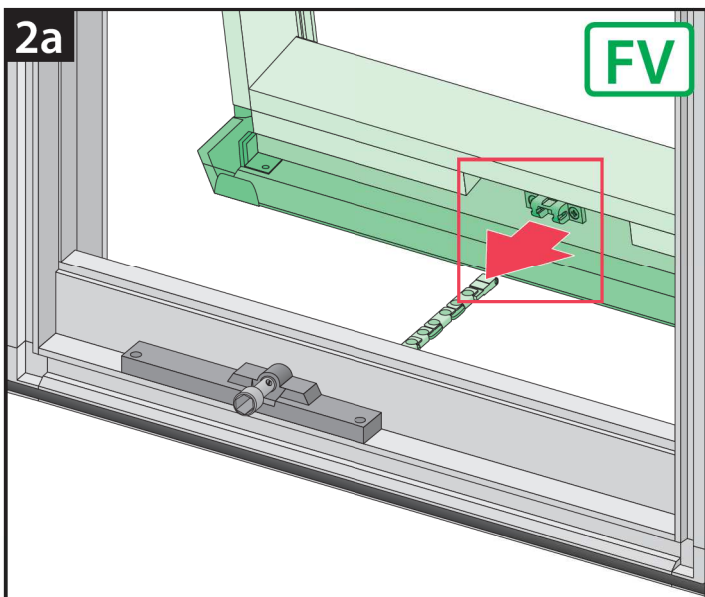
12



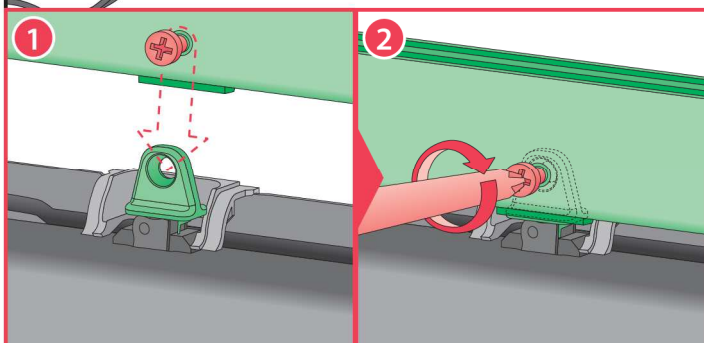
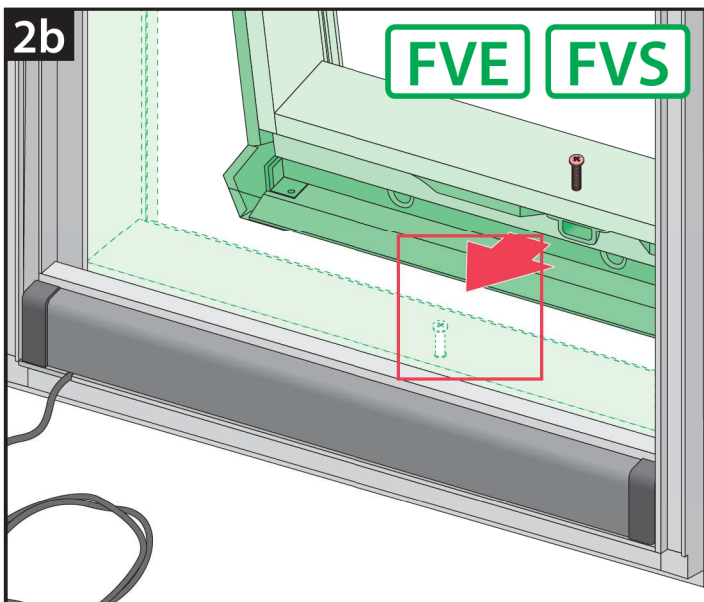
- | | |
|----|--|
| US | Finish installation of the roofing material. Make sure all connections of metal sheets are properly clenched. |
| FR | Terminez l'installation du matériau de toiture. Veillez à ce que tous les raccords des tôles soient solidement fermés. |
| ES | Finaliza la instalación del material de techo. Asegúrese de que todas las conexiones de láminas de metal están bien apretados. |
| KR | 금속지붕 마감재와 후레싱이 모두 올바르게 연결 되었는지 확인 하십시오. |



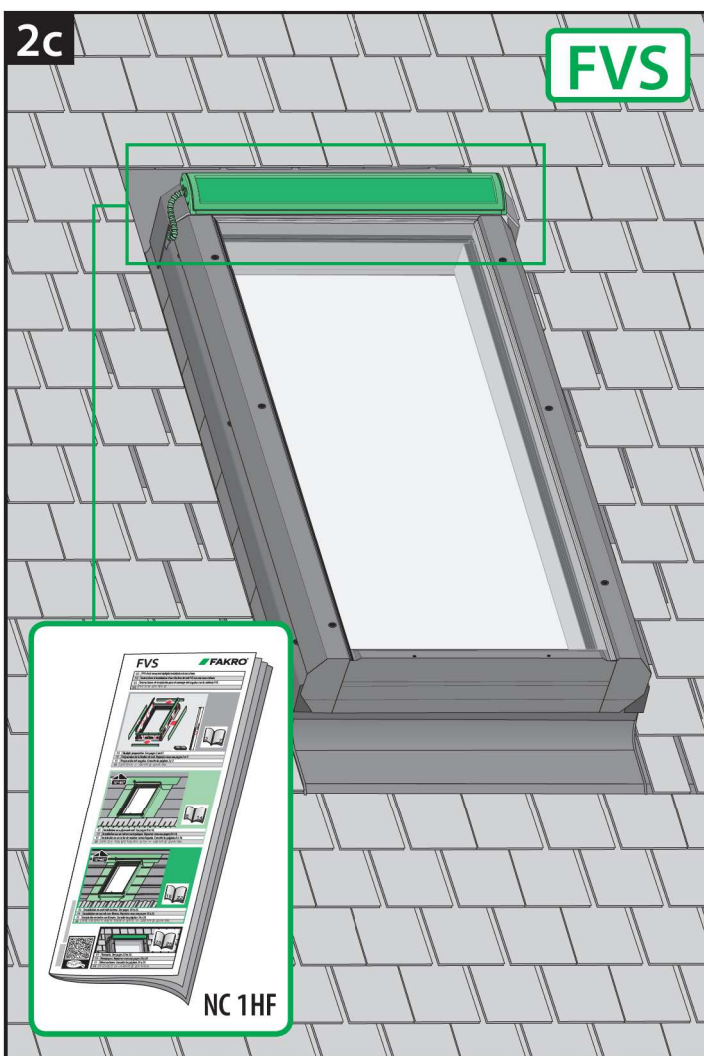
US	Insert the sash according to the direction of the arrow, allowing the side-prong to slide into the hinge slider. Unscrew the locking screw (3 turns) blocking the hinge.
FR	Insérez le châssis en respectant le sens de la flèche et en permettant à la patte latérale de glisser dans le coulisseau de charnière. Dévissez la vis de blocage (3 tours) verrouillant la charnière.
ES	Inserte la banda de acuerdo a la dirección de la flecha, permitiendo que el lado de los dientes se deslicen dentro del control deslizante de la bisagra. Desenrosque el tornillo de bloqueo (3 vueltas) bloqueando la bisagra.
KR	그림과 같이 창문 샤프를 화살표 방향으로 프레임 경첩에 끼워주십시오. 그림처럼 경첩의 나사를 반시계 방향으로 3번 돌려 경첩을 잠그세요. 9a. 그림과 같이 체인의 끝부분을 천창 샤프 홀더에 끼운 후, 핀으로 홀더를 고정하세요.



US	Place the end of the chain into the holder on the skylight's sash and block it with the pin.
FR	Placez l'extrémité de la chaîne dans le support du châssis de la fenêtre de toit et bloquez-la à l'aide de la goupille.
ES	Coloque el extremo de la cadena dentro del soporte sobre la banda del tragaluz y bloquéela con el perno.
KR	그림과 같이 체인의 끝부분을 천창 샤프 홀더에 끼운 후, 핀으로 홀더를 고정하세요.

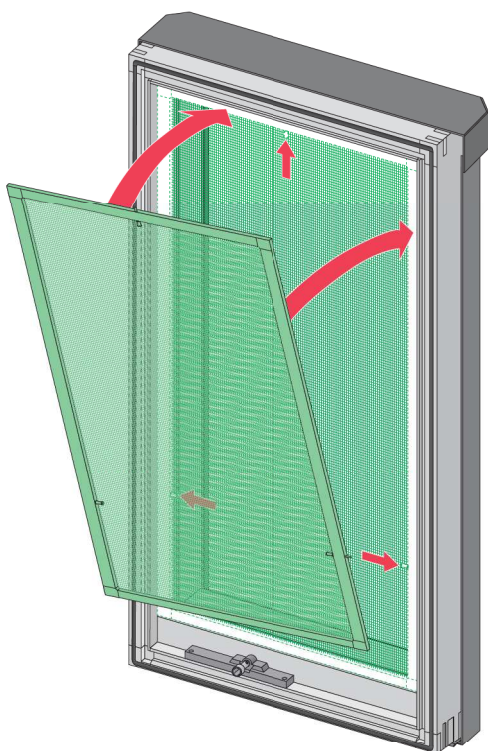


US	Close the sash and secure the end of the chain with the screw.
FR	Fermez le châssis et fixez l'extrémité de la chaîne à l'aide de la vis.
ES	Cierre la banda y asegure el extremo de la cadena con el tornillo.
KR	그림과 같이 창문의 샤프를 닫은 후, 체인의 끝 부분을 나사로 고정하세요.



3a

FV



US Install the mosquito screen.

FR Installez le moustiquaire

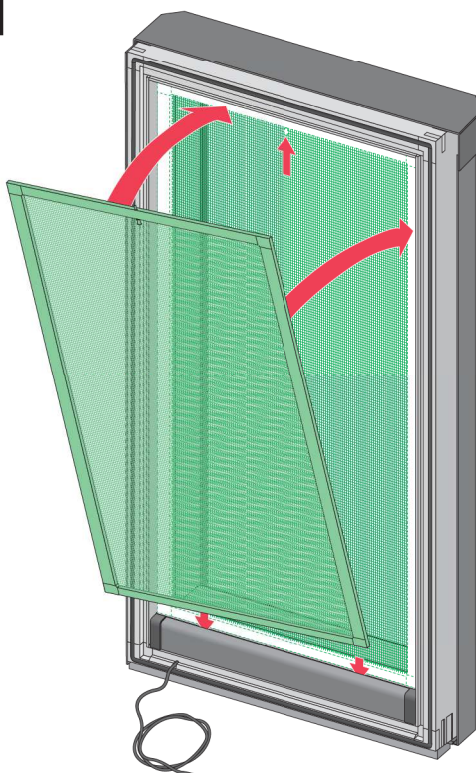
ES Instale la mosquitera.

KR 방충망 설치법 소비자, 건물주, 설계자, 설치자가 요구하는 법규, 규정, 안전조치에 부합하지 않는 것에 대해 제조자나 판매자는 법적 책임이 없습니다.

3b

FVE

FVS



US Install the mosquito screen.

FR Installez le moustiquaire

ES Instale la mosquitera.

KR 방충망 설치법 소비자, 건물주, 설계자, 설치자가 요구하는 법규, 규정, 안전조치에 부합하지 않는 것에 대해 제조자나 판매자는 법적 책임이 없습니다.

US Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.

FR Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.

ES El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.

KR 소비자, 건물주, 설계자, 설치자가 요구하는 법규, 규정, 안전조치에 부합하지 않는 것에 대해 제조사나 판매자는 법적 책임이 없습니다.